81STE JAARGANG No. 14534 DONDERDAG 16 JANUARI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Cyprus-conferentie in Engeland begonnen

LONDEN (AFP) — Gistermiddag is in „Malborough House" te Londen de rondetafelconferentie over Cyprus begonnen. De openingsrede werd uitgesproken door de Britse minister voor de betrekkingen met het gemenebest, Duncan Sandys. Vertegenwoordigers van de regeringen van Groot-Brittannië, Turkije, Griekenland en Cyprus, benevens afgevaardigden van de Griekse en Turkse gemeenschappen op het eiland zullen de komende weken een oplossing trachten te vinden voor de ernstige politieke crisis die de Cyprische bevolking verscheurt. Na de rede van minister Sandys werd de bijeenkomst verdaagd. De eerste plenaire vergadering duurde slechts een half uur.

Beroep op medewerking der betrokken partijen

Minister Sandys deed een beroep op de twee bevolkingsgroepen van Cyprus zich te onthouden van gewelddaden. Deze zouden het welslagen van de conferentie in groot gevaar brengen, zo zei hij. „Als het op Cyprus opnieuw tot gevechten zou komen zou het deze keer heel wat moeilijker zijn er een einde aan te maken. Cyprus zou dan worden blootgesteld aan alle gevaren, zowel van binnen uit als van het buitenland uit, die men enkele weken geleden nog maar ternauwernood heeft kunnen afwenden". Het overleg zal bijzonder moeilijk zijn, maar met de medewerking en de goede wil van alle betrokken partijen moet een medewerking en de goede wil van alle betrokken partijen moet een bevredigende oplossing kunnen worden gevonden, aldus de Britse minister. Groot-Brittannië kan zijn politietaak op Cyprus niet eeuwig blijven vervullen, zo vervolgde hij. „Er zijn alleen Britse troepen op het eiland om ons het nodige respijt te geven voor het vinden van een voor alle betrokkenen aanvaardbare oplossing". Sandys zei ten slotte, dat de Britse troepen hun taak niet hadden kunnen vervullen als de twee bevolkingsgroepen geen vertrouwen in hen hadden getoond.

Moeilijkheden

De jongste moeilijkheden op Cyprus begonnen, toen president Makarios verklaarde dat hij niet langer met de grondwet van 1960 kon werken. Hij wilde dertien hervormingen invoeren, waaronder een opzegging van de waarborgs- en bondgenootschapsverdragen, die Cyprus had gestolen. Volgens hem was Cyprus niet volledig onafhankelijk, zolang deze overeenkomsten van kracht waren. Hiertegen rees onmiddellijk verzet van de zijde van Turkije en der Turks-Cyprische leiders, ook al omdat Makarios het recht van veto wilde afschaffen, dat de Turkse vice-president dr Kutsjuk bezat op het gebied van beslissingen op militair gebied en dat der buitenlandse politiek.



Australië wil supersonische vliegtuigen

CANBERRA (RTR) — De Australische regering heeft de luchtvaartmaatschappij Quantas toestemming gegeven, onderhandelingen te openen voor de zo spoedig mogelijke levering van zes Amerikaans en vier Brits-Franse supersonische verkeersvliegtuigen.

Naar de minister van Burgerluchtvaart, Paltridge, meedeelde, verwacht men dat de toestellen in het begin van de jaren zeventig zullen worden afgeleverd. Quantas zal bedragen storten om de vliegtuigen te reserveren.

Rookverbod leden Britse regering?

LONDEN (RTR) — Een lid van het Britse Hogerhuis zal een voorstel indienen, waarin de leden der regering wordt verzocht het roken van sigaretten te staken om daarmee aan de bevolking een voorbeeld te stellen.

Rapport gereed Vaiont-ramp

ROME (RTR) — Een rapport van 217 pagina's over de oorzaken van de ramp van de Vaiont-dam in oktober 1963 is woensdagavond op het Italiaanse Ministerie van Openbare Werken overhandigd

Aruba Nostra

Het was niet druk op de oprichtingsvergadering van de Stichting Aruba Nostra, aldus het verslag. Dat de Arubanen, die de stichting voorstaan, zich daardoor niet laten ontmoedigen. Aruba Nostra, zo dit geen een dagsvlieg is als vele zaken onder een te warme zon ondernomen, krijgt pas toekomst op langere termijn. Men dient te beseffen, dat bevordering van cultuur in de breedste zin een andere werking nodig heeft dan het opstellen van een voetbalcompetitie, hoewel dit laatste zeker niet helemaal aan de cultuur voorbij gaat. Dit alles zij niet gezegd om het aanwezige enthousiasme te drukken doch om de wens uit te spreken, dat men mag volharden in de voorgenomen bedoelingen.

Bij volharding volgt het resultaat zeker. Het zal mogelijk een vallen en opstaan worden in het begin, maar de aanhouder wint. Er zijn voorbeelden van in het koninkrijk en niet eens in het zo verre verleden. Voor de oorlog brak in Brabant een actie baan, die de interessante naam droeg Brabantia Nostra. Een enthousiasme, gepaard aan chauvinisme, dat op Aruba ook niet altijd vreemdeling is, bracht nieuw leven in een provincie, die geestelijk op sterven na dood leek. Na de oorlog was de jeugd van Brabantia Nostra was bezadigdèr geworden en ging zij samen met het nu 125 jarig Provinciaal Genootschap voor Kunsten en Wetenschappen. Het is deze kurk, waarop de bloeiende provincie cultureel drijft.

Het Genootschap werd de culturele raad voor een bevolkingsagglomeratie van twee miljoen mensen. Tal van activiteiten werden opgezet, gestimuleerd en van overheidswege gesubsidieerd. Want men vergete bij de overheid niet, dat idealen slechts verwezenlijkt kunnen worden als er een behoorlijke materiële basis wordt gebouwd. Voor cultuur is dit evenzeer nodig als voor een vliegveld of voor welk gloriërend uitvloeisel ook, van een succesvol politiek bestel.

Aruba Nostra zou bij zo'n Genootschap — ook Utrecht heeft er een en een soortgelijk instituut kent Puerto Rico, het land, waarmee Aruba nauw contact heeft — eens te rade kunnen gaan. Veel ondervinding zou veel experimenten en dus verlies aan energie en kapitaal kunnen beperken. Een uitwisseling zou bevruchtend kunnen werken. Zo zelfs, dat mogelijk Curaçao ook een stichting als Aruba nu kent, gaat ambiëren. Gespreide culturele interessen zouden gebundeld kunnen worden. Het zou overal wat effectiever kunnen zijn. Het resultaat zal zeker niet uitblijven.



Misplaatst nationalisme van Amerikaanse scholieren in de Panamakanaalzone is tijdens de afgelopen weekwisseling aanleiding geweest tot bloedige incidenten in de Middelamerikaanse republiek, die aan een kleine twintig mensen het leven kostten. De Amerikaanse jongeren weigerden tegen een officiële afspraak in voor een Amerikaanse school in de kanaalzone de Panamese vlag naast die van de Amerikaanse te laten wapperen. Door dit gebaar voelden de Panamezen zich zozeer in hun nationale trots gekrenkt, dat zij uit vergelding eigendommen van de Amerikaanse „burgers" plunderden en in brand staken en probeerden met geweld de „onderdrukkers" uit de zone te verjagen. Op de foto boven overhandigen studenten de gescheurde Panamese vlag, die niet mocht worden gehesen, aan president Roberto Chiari (rechts). Op de foto onder ziet men studenten met een spandoek, waarop te lezen staat „Panama is geen protectoraat van de V.S., maar een vrij land". Op de voorgrond politiemannen.

Panamá wil onderhandelen, VS gesprek over nieuw verdrag

Schadevergoeding voor Amerikaanse agressie

PANAMA (RTR) — President Roberto Chiari van Panama heeft woensdag in een uitzending voor radio Panama verklaard dat de OAS-vredesmissie een verzekering van de Amerikaanse regering heeft gekregen dat deze bereid is onderhandelingen aan te vangen over een nieuw verdrag betreffende het Panama kanaal, alvorens Panama heeft ingestemd met een hervatting der diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten. „Dit is wat ik wilde", aldus president Chiari.

Chiari herhaalde dat Panamá moest worden betrokken bij de exploitatie van het Panama kanaal, hetgeen hij niet verder toelichtte. Er wordt echter in dit verband op gewezen dat Panamá heeft verzocht om meer invloed bij het bepalen van de functies, welke Panamezen zullen bekleden bij de exploitatie van het kanaal. Panamá heeft ook aangevoerd dat de in de kanaalzone werkende Amerikanen voor hetzelfde werk beter betaald worden dan de Panamezen. **A.F.P. meldt dat president Chiari ook nog zei dat Panamá** de diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten zo spoedig mogelijk wil herstellen. Hij verklaarde voorts dat Panamá schadevergoeding zal vragen voor de „schade, die door de Amerikaanse agressie is aangericht".

Onderhandelen of gesprek

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft woensdag te Washington verklaard dat de Verenigde Staten bereid zijn besprekingen met Panamá aan te vangen over het in 1903 gesloten Panamees-Amerikaanseverdrag betreffende het Panama kanaal. De woordvoerder vestigde er de aandacht op dat hij over „besprekingen" en niet over „onderhandelingen" had gesproken, waaraan hij toevoegde: „Er bestaat een groot verschil in betekenis tussen deze twee woorden".

De woordvoerder van het „State Department" zei ook: „De Verenigde Staten nemen het standpunt in dat de diplomatieke betrekkingen met Panama nimmer verbroken zijn geweest". Hij wees er in dit verband op dat Panamá niet aan een derde mogendheid heeft verzocht zijn diplomatieke belangen in Washington te behartigen, dat het niet heeft verzocht om een vertrek van het personeel der Amerikaanse diplomatieke vertegenwoordiging in de hoofdstad Panamá binnen een bepaalde en dat de Panamese regering haar verbindingen met de Amerikaanse autoriteiten niet heeft verbroken.

President Chiari bevestigde de mededeling van de vredesmissie der OAS dat Panamá en de Verenigde Staten binnen dertig dagen zullen gaan spreken over het opstellen van een nieuw verdrag voor het Panamakanaal (waarbij hij niets zei over de mededeling der missie, dat het overleg „dertig dagen na het herstel der diplomatieke betrekkingen" zal beginnen).

Nieuw verdrag

„Er moet een nieuw verdrag komen, dat geen enkel der omstreden punten mag bevatten, die hebben geleid tot de betreurenswaardige voorvallen van de laatste tijd", aldus Chiari. Hij voegde hieraan toe: „Ik zal tevoren overleg plegen met vertegenwoordigers van alle maatschappelijke kringen om het mogelijk te maken een ontwerpverdrag op te stellen, waarin de wettige Panamese aanspraken tot uiting komen". De Panamese president besloot: „Wij zijn vast overtuigd van de rechtvaardigheidvan onze zaak, waarvoor wij niet aflatend zullen strijden, totdat de uiteindelijke overwinning is behaald".

Flatgebouw in Parijs stort in

PARIJS (RTR) — In Parijs is gisteren een in aanbouw zijnd gebouw van twaalf verdiepingen ingestort. Daarbij kwamen vijftien arbeiders om het leven en werden er zeventien gewond.

Toen het gebouw instortte — volgens ooggetuigen „als een kaartenhuis" — waren er ongeveer vijftig arbeiders aan het werk. Velen konden zich echter, zij het met lichte verwondingen, in veiligheid stellen. Vanochtend bevonden zich naar schatting nog toen bouwvakarbeiders onder de enorme hoop verwrongen staal en beton. Volgens het hoofd van de brandweer bestaat er weinig hoop, dat er nog mensen levend onder het puin vandaan worden gehaald. De oorzaak van de ramp is nog niet bekend.

Ir R. Statius van Eps wenst voorziening in zijn levensonderhoud

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Ir R. Statius van Eps heeft via zijn advokaat mr C. H. Govaerts een kort geding tegen het eilandgebied Curacao aangespannen om uitbetaling te verkrijgen van een maandelijks bedrag voldoende voor zijn meest noodzakelijk levensonderhoud voor zich en zijn gezin, minimaal begroot op f. 1000 per maand.

Ir Van Eps voert aan, dat hij bij besluit van het Bestuurscollege dd. 23 juli 1963 is ontslagen als hoofd van de Dienst Openbare Werken met ingang van 25 december 1963. Dit ontslag impliceerde een weigering van het BC om hem in vaste dienst te benoemen, hetgeen hij had verzocht. Tegen beide maatregelen heeft hij bij de Ambtenarenrechter bezwaren ingebracht. In de eerste zaak zal op 25 januari uitspraak worden gedaan, terwijl in de tweede zaak verzoeker niet ontvankelijk is verklaard, waartegen hij in beroep is gegaan bij de Raad van Beroep in Ambtenarenzaken.

Lange procedure

Gezien het grote en principiële belang van deze affaire ligt het volgens ir Van Eps in de lijn der verwachting, dat ook in de eerste zaak zijdens de in het ongelijk te stellen partij hoger beroep wordt aangetekend, zodat, voorzichtig geschat, het nog wel een half jaar zal duren, voordat zeker is hoe de rechtsverhouding tussen partijen definitief zal zijn. Vóór dit vast staat, aldus de heer Van Eps, verkeert hij zo al niet juridisch dan toch feitelijk in de onmogelijkheid om van elders werkzaamheden te aanvaarden. Ove-

(Vervolg op pag. 2)

Autonomie voor Brits Honduras

Guatemala houdt vast aan rechten

BELIZE (AFP) — Brits Honduras, op de Middelamerikaanse landengte, heeft vandaag zelfbestuur gekregen, als een eerste stap naar volledige onafhankelijkheid Onder het zelfbestuur komt thans de wetgevende en uitvoerende macht te berusten bij de Hondurezen in dit gebied, uitgezonderd buitenlandse zaken, defensie en binnenlandse veiligheid, die voorbehouden blijven aan Engeland dat hier wordt vertegenwoordigd door de gouverneur, Sir Peter Stallard.

George Price, die thans premier wordt en de leider is van de onafhankelijksheidspartij, heeft intussen openlijk verklaard, dat binnen drie jaren Honduras volledige soevereiniteit zal hebben en zei er zonder omwegen bij, dat, indien Engeland zou trachten dit te vertragen, het volk naar de wapenen zal grijpen. „Voor ons is dit geen spelletje", zei hij. Price heeft veertien jaren gevochten voor het thans bereikte zelfbestuur.

Aanspraken

Het naburige Guatemala eist reeds langer dan een eeuw het grondgebied van Belize op en de maatregel die Engeland thans nam met de verlening van het zelfbestuur heeft geleid tot het verbreken van de diplomatieke betrekkingen tussen het Verenigd Koninkrijk en Guatemala.

Weer Sovjetbases op Cuba ingericht?

Anti-Castroisten maken luchtfoto's

MIAMI (AFP) — Een lid van de anti-Castro-gezinde „revolutionaire raad van Cuba", De Varona, heeft aan de directeur van de Amerikaanse centrale inlichtingendienst een aantal luchtfoto's toegezonden, die volgens hem onomstotelijk het bestaan van een nieuwe en belangrijke Russische basis op Cuba zouden bewijzen. Deze fotos zouden tijdens het woeden van de orkaan „Flora" zijn genomen door twee medewerkers van het blad „Miami News".

De basis zou zijn gelegen nabij Kaap Lucrecia, in het noorden van de provincie Oriente, en in het bijzonder voor onderzeeboten en geleide projectielen zijn ingericht. Volgens De Varona, die verklaart zijn inlichtingen van tegenstanders van Castro op Cuba te hebben gekregen, bevinden zich bij de basis ook kilometers lange tunnels, waarmede de aanvoer per trein van raketten en zware bewapening aan het oog wordt onttrokken, alsmede kanalen waarin onderzeeboten kunnen binnenvaren. In het zelfde gebied zouden zich nog meer van dergelijke bases bevinden, die in de tweede helft van 1962 werden aangelegd en na de Cubaanse crisis niet werden ontmanteld.

Premier Castro van Cuba is in Moskou op allerhartelijkste wijze ontvangen: hier zien we de Cubaanse regeringsleider arm in arm met zijn Russische ambtsgenoot, premier Chroesjtsjev.



RADIO-TELEVISIE

donderdag

CUROM —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Cur. Jeugdomroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.30 Comedia musical 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Malando 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Uusica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA listeners choice
RADIO KELKBOOM
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica varia 6.30 Musica para la cena 7.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 CCA
AVROS
18.00 Nieuws 19.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.20 Lactogeen praatje 19.30 Jeugdforum 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.15 Hier leert u iets van 21.00 Nieuws 21.03 Achter het nieuws 21.15 Calypso time 21.35 Weekoverzicht 21.50 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 23.03 World of jazz 23.33 Late music
RADIO ANTILIANA
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Los expertos contestan 18.00 Teletopico 18.15 The buccaneers 18.45 Nieuws 19.00 Topcat 19.30 Bat Masterson 20.00 Bachelor father 20.30 Phil Silvershow 21.00 Nieuws 21.15 Perry Mason 22.15 Decoy — Rendez-vous

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Industry on parade 18.45 Corless Archer 18.45 Noticias 19.00 Sea hunt 19.30 Sport 19.45 Tombstone territory 20.15 Honey mooners 20.45 News 21.00 Ben Casey 22.00 Tele-Aruba special

RADIO CARACAS TELEVISION — 5.45 Noticias 6.30 El Santo 7.00 Mis tres hijos 7.30 Pajaros de acero 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 Esta noche Billo 9.00 El matrimonio perfecto 9.30 Los defensores 10.30 Noticias 10.35 Cine para todos Marcha oficial Himno nacional

VENE VISION — 3.30 Aprendiendo Ingles 3.45 Cocina al minuto 4.15 Los amiguitos de Gio'a 4.45 Ramar de la selva 5.15 Fiesta de munequitos 5.45 Patrulleros del Estado 6.15 Maverick La memoria gana 8.00 Los supersonicos 7.20 El informador Suplemento 7.30 cos 8.30 El show de Nestor Zavarce 9.00 Ben Casey 10.00 Frente a la prensa
TELEVISORA NACIONAL — 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 Cine infantil 5.15 Ortografia local 5.30 El Club magico 6.00 Diccionario del aire 6.05 Retablillo Escolar 6.30 Jugando chachos 7.00 Caroussel 7.30 Telenoticias en la cocina 6.45 El Ymca y sus mucias 7.45 Criolla 8.00 Cortos deportivos 8.15 Pat y su piano 8.30 Broadway Latino 9.00 Criolla grupo coral 9.30 9.30 Selecciones 10.00 Mi personaje favorito 10.30 Aqyui la noticia 10.45 Himno nacional

vrijdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Prot. uitzending 11.45 Pa damas 12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 13.00 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Alfredo Antonini 15.00 45 toeren platen 15.00 Pentagramma 15.15 Almanaque musical 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.20 Selec. mu
RADIO ANTILIANA — 5.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticia na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pacientenan den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliana 5.45 Musica varia
RADIO KELKBOOM — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia internacional 10.30 Programa Programa di N Pabibe Jr. 11.00Noticia internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias instrumental 3.00 Nos artista invita 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket
AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platen parade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Verstan joe ptjing 11.15 Muziek uit bekende filmen 11.30 Weekoverzicht 11.40 Hawain magic
12.00 Twarfoe joeroe njocnsoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muz. als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teen age hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaans uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour
RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Cajas con sorpresas 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Ingles por television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en television 11.45 Novela

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 15 600 no Bermuda nr Gent; Agamemnon 15 310 wzw Landsend nr Amsterdam; Archimedes 15 155 no Flores nr Curacao; Aristoteles 15 450 zw Landsend nr Curacao; Artemis 16 40 w Trinidad nr Port of Spain; Attis 15 320 wnw Azoren nr Nassau; Breda 15 75 w Cherbourg nr Amsterdam; Diogenes 15 135 nw Flores nr Le Havre; Doris 15 te Curacao; Maron 15 vn Mantanzas nr San Felix; Medon 16 125 o Jamaica nr Fort Liberte; Oberon 15 te La Union; Palamedes 15 450 zw Azoren nr Antwerpen; Parthenon 16 te Curacao verw; Pericles 15 te Oranjestad; Prins der Nederlanden 15 vn Barbados nr Southampton; Socrates 16 te Aruba verw; Solon 15 vn La Guaira nr Pto Cabello; Stentor 15 490 zzo Bermuda nr Azoren; Telamon 15 100 nnw Mona nr Sto Domingo; Triton 15 vn Amsterdam nr Bridgetown; Ulysses p 15 San Miguel nr Amsterdam.
TANKERS — Atys p 15 Kaap Finisterre nr Curacao, 25 Curacao verw; Caltex Eindhoven 15 500 ono Saba nr Aruba; Cities Service Valley Forge 15 180 zw Azoren nr Caribbean; Crania 15 vn Curacao nr Port Fortin, 17 aldaar verw; Esso Amsterdam 15 250 w Quessant nr Rotterdam; Liberty Bell 15 160 zw Azoren nr Rotterdam; Moordrecht 15 vn Pto Miranda nr Cur;

Aanslagen Venezuela

CARACAS (AFP) — In Venezuela zijn gisteren weer verschidene aanslagen gepleegd door de „Strijdkrachten voor de nationale bevrijding". Nabij Caracas drongen drie gewapende mannen de woning van een hoge officier van het Venezolaanse leger binnen. In San Felix, in de staat Dunbar, viel een gewapende groep opstandelingen een overheidsgebouw binnen en nam een aantal dossiers mee. In Cotuyo, in de staat Lara, werden twee leden van de regeringspartij door drie gewapende mannen ontvoerd.

Zaak Van Eps

(Vervolg van pag. 1)
rigens is hij niet vermogend. Verzoeker is op 25 december 1963 voor het laatst over de (gedeeltelijke) maand december 1963 uitbetaald door gedaagde, doch is thans zonder middelen om in het levensonderhoud van zich en zijn gezin te voorzien. Zijn gezin — vrouw en drie kinderen — heeft hij naar Nederland gezonden, omdat zij daar goedkoper onder dak kunnen; hijzelf kan hier ook niet langer op kennissen teren.

Noodsituatie

Ir Van Eps stelt, dat hij in een noodsituatie is komen te verkeren, alleen omdat hij van zijn rechten als ambtenaar, zoals de wet die uitdrukkelijk verleent, gebruik maakt. Deze situatie wijt hij aan gedaagde, die hem zonder dringende noodzaak op korte termijn ontsloeg, zijnde tot op dit moment geen ander hoofd van dienst kunnen worden aangetrokken.

De ontstane nood — aldus ir Van Eps verder — is overigens direct door de schuld van gedaagde veroorzaakt, omdat hij begin oktober 1963 bepaalde opdrachten van het Land kon krijgen en, de huidige situatie voorziende en aankondigde, ter zitting van de Ambtenarenrechter op 26 oktober 1963 gedaagde verzocht er in te bewilligen dat hij, zonder dat dit op enigerlei wijze zou kunnen worden uitgelegd als rechtsverwerking of overtreding van geldende bepalingen, deze opdrachten zou aanvaarden om het daarmede te verdienen geld te reserveren om na 25 december 1963 in zijn levensonderhoud en dat van zijn gezin te voorzien. Dit verzoek werd door gedaagde van de hand gewezen.

Rechtsplicht

Ir Van Eps is van oordeel, dat de vrijheid van handelen van de administratie ten aanzien van haar ambtenaren wordt beknot door het materiële ambtenarenrecht, maar dat hieruit ook een rechtsplicht van de administratie voortvloeit om de ambtenaar feitelijk in staat te stellen een procedure krachtens de Regeling Ambtenarenrechtspraak 1951 ten einde toe te volgen. Deze rechtsplicht wordt door gedaagde miskend door te weigeren verzoekers bezoldiging met toeslagen hangende de procedure door te halen, althans een maandelijks bedrag voldoende voor verzoekers meest noodzakelijke levensonderhoud voor zich en zijn gezin, minimaal begroot op f. 1000.—.

Het verzoek van de heer Van Eps zal 28 januari in kort geding worden behandeld.

Weinig belangstelling in Spanje voor verkiezingen

(Van onze correspondent)

MADRID. — De Spaanse huisvaders zijn eind vorig jaar naar de stembus getogen om hun vertegenwoordigers aan te wijzen in de gemeenteraden van hun woonplaats. Deze verkiezingen betekenden een nieuwe stap op de weg die moet leiden naar wat de huidige Spaanse staat onder democratie verstaat. Het was een groteske stap, die de vele karikaturisten in de vrijmoedigste onder de dagbladen, voldoende aanleiding tot plezierige prentjes heeft gegeven. Want vrijwel niemand van de stemgerechtigden kende de kandidaten waarop zij hun stem moesten uitbrengen, laat staan hun programma. Vandaar dat Datile, een van de begaafdste Spaanse karikaturisten, gebruikmakend van de enorme vertraging bij het gemeentelijk vervoersbedrijf in Madrid, als gevolg van een schaarste aan vakbekwame buschauffeurs, een lange rij wachtende mensen bij een bushalte tekende en een van hen liet vragen: „Mocht er onder ons een verkiesbare kandidaat zijn, dan heeft hij nu eindelijk eens de tijd en de gelegenheid om te vertellen, wat eigelijk zijn plannen zijn!" De belangstelling voor de stembussen was evenredig aan de kennis van de kiezers; volgens officiële cijfers vervulde ongeveer de helft van de bevolking haar stemplicht — volgens betrouwbare schattingen was dit aantal echter nog geen dertig procent.

Starre doctrine Falanx roept weerstanden op

Wat in het nationaal-syndicalistische Spanje van generaal Franco onder democratie wordt verstaan, komt neer op een uiterst gecompliceerd en kwetsbaar systeem, opgebouwd uit de politieke beginselen van de Falange, enig toegestane politieke concentratie van het land. Volgens deze beginselen zijn de politieke partijen schadelijk voor de eenheid. Deze partijen dienen slechts hun eigen belang en verdelen het land door hun onderling gekrakeel. Zij zijn dan ook verboden.

Alle Spanjaarden dienen zich te scharen achter hun leider, de Caudillo, de aanvoerder van de „Nationale Beweging". Deze beweging wordt geschraagd door drie pijlers, het gezin als kern van de maatschappij, de syndicaten als de belichaming van het werkende volk van waaruit de natie is opgebouwd.

Oppassend

Teneinde het gezin actief bij het landsbelang te betrekken, is sedert kort een plan afgekondigd voor de vorming van plaatselijke verenigingen van gezinshoofden. Hiervan kan iedere oppassende huisvader lid worden, als hij tenminste officieel in de burgerlijke stand als zodanig staat ingeschreven. In de gemeentelijke verenigingen worden procinciale raden gevormd, die uitlopen in een landelijke federatie. Respectievelijk kiezen de leden hiervan het derde deel van de gemeenteraden, van de provinciale raden en van de Cortes, de nationale volksvertegenwoordigers. Het twee derde deel van deze bestuursorganen wordt gekozen door de leden van de syndicaten, de verticale vakorganisaties.

Het laatste deel wordt, voor wat de gemeenteraden betreft, gekozen door culturele groeperingen. In die raden worden provinciale gedelegeerden gekozen en de steden vaardigen hun burgemeesters af naar de Cortes. Deze volksvertegenwoordiging wordt ten slotte aangevuld met een serie beroepsparlementariërs, die door de regering worden aangewezen, als deskundigen en de leden van de Regentschapsraad (Spanje is ten slotte ook nog een koninkrijk!).

Belangen

De kandidaten voor de gemeenteraden kunnen zichzelf aanmelden, wanneer zij tenminste door een aantal buurtgenoten worden gesteund. Voor de rest staan zij geheel op zichzelf. Er is immers geen organisatie die hen steunt of ook maar financieel in staat stelt enige propaganda te bedrijven. Zij hebben dan ook natuurlijk allen slechts de nationale eenheid op het oog en worden daarbij door de dagbladen geholpen die hen aan het publiek bekend maken.

Reeds bij de eerste poging tot realisering van dit systeem bleek echter het bloed te kruipen waar het eigenlijk niet gaan kan. Achter enkele kandidaten voor de gemeenteraden begonnen zich belangengroepering te vormen, die in de stadsdelen van Barcelona en Madrid, waar zich meer dan één kandidaat had aangemeld, duchtig trachtten uit te spreken. En elke groep bleek er een eigen mening omtrent de verzorging van het landsbelang op na te houden. Zo ontstonden in het land op vele plaatsen tientallen politieke partijen in miniatuur die om de gunst van de kiezers dongen.

Als bewijs dat een dergelijke evolutie in de toekomst niet tegen te houden zal zijn, zag men in enkele steden deze kleine partijtjes uit verschillende districten zich verenigen tot plaatselijke politieke concentraties met pretenties.

Vrije verkiezingen

Een dergelijke tendens is reeds langere tijd merkbaar in de syndicaten, waar reeds eerder een begin werd gemaakt met het systeem van vrije verkiezingen van lokale en landelijke vertegenwoordigers. Hierbij demonstreert zich een sterke neiging om van het uiterst rechtse schabloon van de Falange af te wijken, naar een oriëntering naar links,

die via kundige afgevaardigden een opmerkelijke reflectie krijgt op de regering. Hierin begint de traditionele Falangstische vleugel steeds meer aan betekenis te verliezen tegenover de dynamiek van de door de syndicaten gesteunde ministers die de sleutelposities van Arbeid, Handel, Voorlichting en Ontwikkeling bekleden. Een bewijs hiervoor is het jongste wetsontwerp op de sociale verzekeringen, dat reeds direct voorziet in nationalisering van alle ongevallenverzekeringen en een voorbereiding vormt op een doelmatig sanering van het chaotische ongecontroleerde Spaanse verzekeringswezen.

Insiders zijn van mening dat deze ontwikkeling de Spaanse regering binnen niet al te lange termijn zal verpichten tenminste één politieke partij naast de Falange toe te staan. Deze zou gemodelleerd kunnen zijn naar de moderne christen-democratische unies in West-Europa.

Sterkste voorstanders hiervan zijn de onafhankelijke vakbewegingen, geleid door de Kath. Actie, wier leden zich niet langer met de starre doctrine van de Falange kunnen verenigen en hun openhartagste mening hierover reeds herhaaldelijk in het verleden met gevangenisstraf hebben moeten bekopen. Met steun van de kardinaalprimaat van Spanje, Play Deniel, hebben zij verzocht met onafhankelijke kandidaten aan de syndicaafsverkiezingen te mogen deelnemen. Zij hebben een zeer grote aanhang en de best getrainde politici.

Limburgs carnaval belooft weer jolijt

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op de 11de november te 11 uur vond hier ter stede een bijeenkomst plaats van de Raad van Elf der Limburgse Carnavals-vereniging.

Daarop werd besloten om de 8ste februari van dit jaar voor de vierde keer een Carnaval te organiseren in de Piscaderaclub. Men moet hierover niet te min denken. De Raad van Elf, een zeer eerwaardig college, heeft er naar gestreefd het ditmaal een zeer bijzonder festijn te doen worden.

Hoe ernstig de leden van de Raad van Elf hun taak opvatten wordt het duidelijkst bewezen door het feit dat dit college al zijn leden opdracht gaf een „Sjlager" te componeren en in te zenden. Uit de elf inzendingen werd tenslotte, na zeer langdurig beraad van de muziekcommissie, als beste gekozen het schone lied „Leef (dat is tussen haakjes „lief" of „lieve") Marie, mien hert doet pieng, pieng, pieng". Wij hebben gisteravond, tijdens een persconferentie in Cerro Bonito dit roerende lied horen zingen en kunnen met de hand op het hart verklaren, dat het werkelijk een „Sjlager" is!

Nevens deze onthulling van de besluiten van de Raad van Elf, werd voorts meegedeeld, dat het komende Carnaval in de Piscaderaclub opgeluisterd zal worden door liefst twee bands, namelijk een Boerenblaaskapel bestaande uit 18 man en een dansorkest. Beide zullen zij elk de helft van de tijd zorgen voor de muzikale omlijsting van het geheel.

Voorts werd meegedeeld dat de Prins (zijn naam zal traditiegetrouw Vorst Huub zijn) dit jaar een zeer originele opkomst te beurt valt. Aan die opkomst gaat echter eerst het een en ander vooraf. Om 11 minuten over 8 in de avond gaat de zaal open; om 11 voor 9 komt de Raad van Elf en zingt het lijflied „Mek, mek, mek wi zijn kabrieten". Daarna volgt de opening door Vorst Huub, gevolgd door de hierboven genoemde Sjlager „Leef Marie". Om 11 minuten over 9 wordt de Prins ingehaald en geinstalleerd; vervolgens worden decoraties der Kabrietenorde uitgereikt; de troonrede uitgesproken, etc. En dan volgt... het door de twee bands opgeluisterde Carnavalsfestijn tot het middernachtelijk uur, op welk tijdstip het démasqué plaats vindt. Maar denk niet, dat daarmee de pret afgelopen is! Men onthulde ons namelijk, dat na dit hoogtepunt van de avond het einde nog lang niet in zicht zal zijn!

Natuurlijk zullen er prijzen zijn, namelijk een prijs voor respectievelijk de origineelste groep, het origineelste paar, en de origineelste enkeling; voorts voor de mooiste groep, het mooiste paar en de mooiste enkeling. Deze prijzen zullen in overeenstemming zijn met de aard van het feest. Maar aangezien men ons ten aanzien van deze vrij mysterieuze mededeling verder niets wenste te zeggen, kunnen wij er helaas niet dieper op ingaan.

Officieren van het Amerikaanse schip „Rio Grande" hebben hun kapitein Arthur de Bosy ervan beschuldigd onvoldoende hulp te hebben geboden bij het redden van schipbreukelingen van het Griekse schip „Lakonia". Op het hoogtepunt van de reddingsactiviteiten, nadat 67 overlevenden aan boord waren genomen, weigerde De Bosy, aldus de bemanning, nog meer schipbreukelingen aan boord te nemen en gaf opdracht de steven te wenden. De Amerikaanse kustwacht stelt een onderzoek in. Foto vlnr: Marvin Schwartz, raadsman van de Vereniging voor Scheepsofficieren, kapitein Arthur de Bosy en eerste stuurman Einar Groething tijdens een persconferentie in New York.



Sneeuwval in W-Pakistan

KARATSJI (RTR) — Op verschillende plaatsen in west-Pakistan is woensdag voor het eerst sinds mensenheugenis sneeuw gevallen.

Persconferentie De Gaulle 31 jan.

PARIJS AFP) — De Franse minister van Voorlichting heeft medegedeeld, dat de reeds aangekondigde persconferentie van president de Gaulle zal worden gehouden op 31 januari 's middags te 15.00 uur.

„Clyde" assisteert Engelse tankboot

ROTTERDAM (ANP). — L. Smit en Co's zeesleper „Clyde" assisteert op het ogenblik de vijf jaar oude Britse tanker „Esso Winchester" (24.000 brt), die dinsdagmorgen in de Golf van Aden — op 200 mijl ten noorden van Kaap Guardafui — tengevolge van machineschade in moeilijkheden geraakte. Het contract is afgesloten op basis van Lloyd's open form.

De hulpverlening geschiedde zeer snel.. De „Clyde", op weg naar de Perzische Golf, was namelijk slechts 40 mijl van de „Esso Winchester" verwijderd, toen de tanker om assistentie vroeg. Kapitein van der Hoek verlegde onmiddellijk zijn koers. De „Esso Winchester", op weg van Isle of Grain naar de Perzische Golf, wordt nu naar Aden gesleept. Het schip is eigendom van de Esso Petroleum Co. Ltd. in Londen.

Totale produktie in Rusland hoger

MOSKOU (RTR). — Het Russische regeringsblad „Izvestia" heeft de door de Amerikaanse inlichtingendienst in een kortgeleden uitgegeven rapport genoemde getallen, die het bewijs moesten leveren voor een daling van de Russische industriële expansie, „belachelijk" genoemd.

Volgens de „Izvestia" is de industriële produktie van de Sovjet-Unie in 1962 met 9,5% gestegen vergeleken bij 1961. Uit voorlopige ramingen blijkt, aldus het blad, dat de bruto industriële produktie in 1963 met 8,5% isgestegen, vergeleken bij 1962. De totale produktie is naar het blad verklaart, ondanks ongunstige weersomstandigheden, met 5% toegenomen.

•

— De Zwitserse hotelbedrijven hebben in Leysin een eigen vakcentrum geopend waar een 65-tal gegadigden voor functies in dit bedrijf nu de eerste cursus volgen. Een tweede vakcentrum komt in Davos, en dergelijke opleidingsinstituten worden ook opgericht in Celerina en Interlaken. (SDA)

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

87)

Een klein mannetje, dat trachtte een grote ruwe wereld bij te houden.

„Ik zoek een man, die Morgan heet en die hier werkte."

„Die is weg. Met de noorderzon vertrokken."

„Geen adres achtergelaten?"

„Geen adres? Ik kan u niet helpen."

„Hebben we elkaar al niet eens eerder ontmoet? In de **Follies Club bijvoorbeeld**, gisteravond?"

„Dat was ik niet. U moet aan twee andere mensen denken. Ik heb het erg druk." Eén oog zwierf wild de hall rond, de stof, het vuil en het versleten karpet in zich opnemende. Het andere bleef me, enigszins verbijsterend, aankijken. Misschien was het een glazen oog.

„Dat kan nog wel even wachten, dat heeft het al heel lang moeten doen. U weet wie ik ben, is het niet?"

„Ik heb u van mijn leven nooit gezien."

„Toch zou u zich mij moeten herinneren. Ik heb u zelfs al eerder gezien dan gisteravond in de **Follies.** Maandagavond. Maar even een vluchtige blik door een deur, maar dat was voor mij genoeg. Ik was met een vrouw, die Christy Freeman heette."

Hij trok zijn bovenlip op in een grijns. „Heb ik nooit van gehoord."

„Je protesteert te veel, Papadopoulos, je gaat te ver. Want er is geen twijfel aan of je kende Christy Freeman. En die is nu dood. Dat zou jou ook kunnen gebeuren."

Met zijn opgetrokken bovenlip en zijn vooruitstekende boventanden zag hij er uit als een konijn in het nauw. „Mijn naam is Saunders. En ik weet nu wie jij bent, je bent Nelson. Inspecteur Crambo heeft me over je verteld."

„Prachtig." Mij meer dan belachelijk voelende, liep ik op hem toe en pakte hem bij de schouders. Hij ging met zijn rug tegen de muur staan. „Waarom vertel je de politie niet wat je weet, Saunders? Wat dachtje er wijzer van te worden door je mond te houden? Wat het ook zijn mag, geloof me dat het niets waard is."

Tot mijn eigen verbazing zag ik dat deze opmerkingen effect hadden. Zijn tanden klapperden bijna. „Ik weet niet wat je bedoelt."

„Je weet bliksems goed wat ik bedoel, maar je hebt de hersens niet om er naar te handelen. Ik weet niet zeker hoevéél jaar je krijgt voor het afleggen van een valse verklaring, maar ze stoppen je wel voor een lange, lange tijd in het gevang."

Ik liet hem los en stapte achteruit. Hij beefde en zijn bovenlip ging op en neer. Ik geloof, dat er letterlijk tranen in zijn ogen waren, of in één ervan in elk geval. Zijne kleine handen waren tot vuisten gebald. Hij stampte met zijn voet. „Ga weg."

Een vrouw stak haar hoofd om een deur aan het einde van een donkere gang. „De slager is niet geweest, meneer Saunders, wat moet ik nou doen met de lunch?"

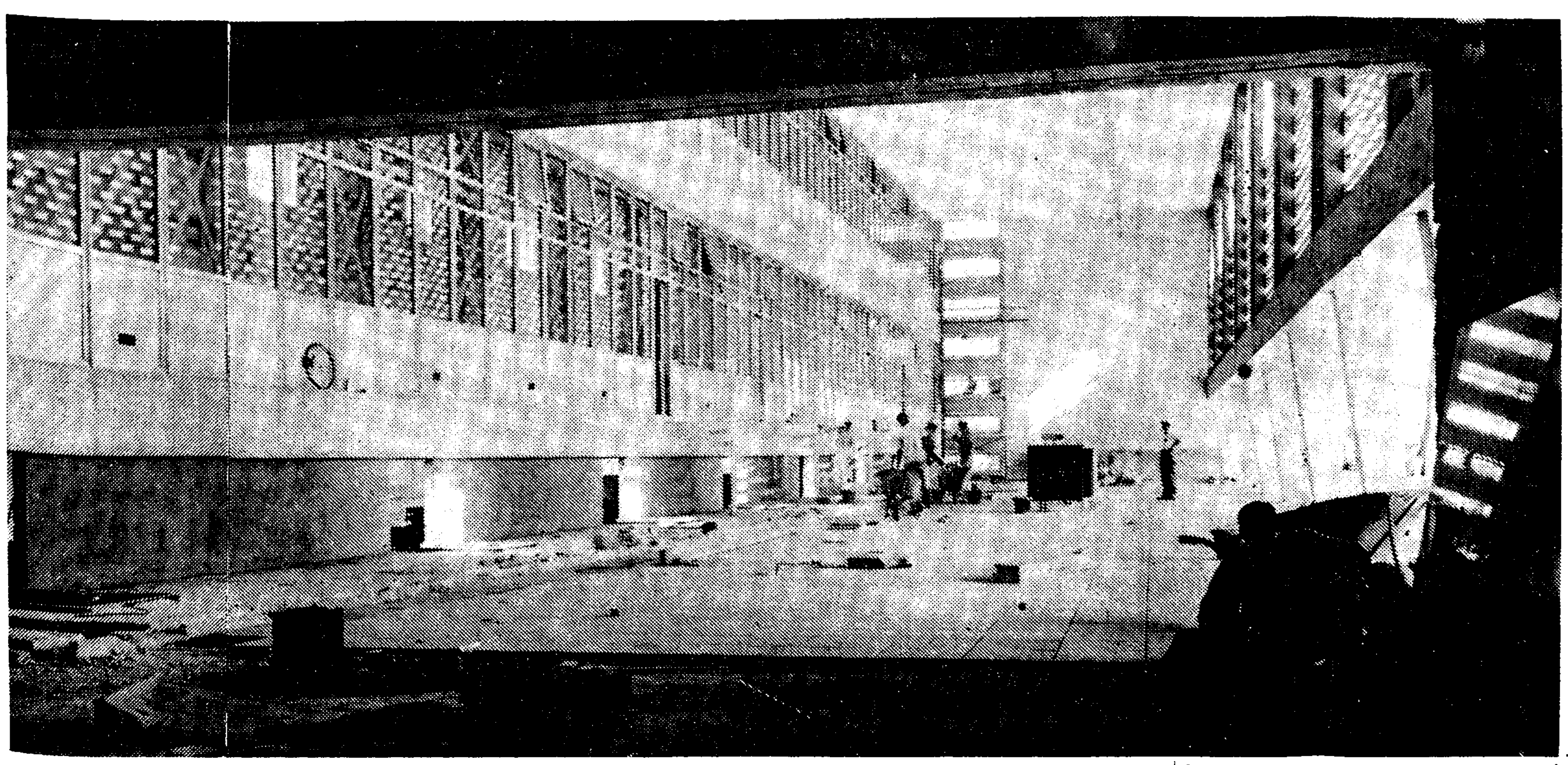
„Weer zei hij tegen mij op schelle toon: „Ga weg."

„Ook goed", zei de vrouw verontwardigd. „Als u die houding aanneemt, zal ik wel weggaan." Ze smeet de deur met een klap achter zich dicht.

„Nou ben je je keukenmeid ook nog kwijt", zei ik tegen hem. „Niet dat me dat een groot verlies lijkt, naar de stank te oordelen. Ik ga nu weg, ik weet wanneer ik ongewenst ben. Maar ik heb je een goede raad gegeven."

Ik verliet het hotel, wandelde kwiek de straat op en draaide de hoek om. Hier was, juist goed gelegen, een ABC-melksalon. Ik ging naar binnen door de zijdeur, bestelde een glas melk en een krentenbol en ging zo zitten, dat ik de ingang van het **Gongora Hotel** in de gaten kon houden. Ik gokte erop, dat Saunders instructies had gekregen geen gebruik te maken van de telefoon en ik had gelijk. Na ongeveer vijf minuten kwam hij naar buiten, keek zenuwachtig de straat op en af en liep toen in mijn richting, zoekende naar een taxi. Ik stond op, betaalde mijn rekening en ging in de deuropening staan, uit het gezicht. Twee minuten nadat Saunders in zijn taxi zat, zat ik in de mijne, en zei iets tegen de chauffeur, dat ik nooit gedacht had ergens buiten onze dictaboeken te zullen horen: „Volg die taxi."

Saunders' taxi bracht hem naar een hoog, smaal gebouw in Bloomsbury Square.. Ik beval mijn chauffeur er langzaam voorbij te rijden, en terwijl hij dat deed, noteerde ik het huisnummer, twintig. Wij stopten en bleven wachten aan de andere zijde van het plein. Saunders bleef ongeveer tien minuten in het huis.



Gelijk wij gisteren meldden over de uitbreiding van het stationsgebouw van de Dr A. Plesman luchthaven, zal in de loop van maart de oostvleugel van het gebouw in gebruik genomen worden. De foto geeft een kijkje in dit gedeelte van de nieuwbouw. Het hele uitbreidingsplan is volgens een ontwerp van ir R. Statius van Eps, ex-hoofd D.O.W.

Interesse Papiaments in Japan

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Aan de Spaanse faculteit van de Tenri universiteit te Tenri, Japan, bestaat grote belangstelling voor de Papiamentse taal. Via de Japanse firma Nishinura Trading Co. Ltd., gevestigd te Osaka, ontving de heer M. Gandelman enige weken geleden het verzoek om materiaal over de Papiamentse taal op te sturen. Sindsdien hebben er reeds tal van zendingen plaats gehad.

De correspondentie wordt gevoerd door de heer Yukihisa Mihara, wetenschappelijk werker aan de Spaanse faculteit. De heer Gandelman heeft reeds enige boeken en een plaat van Elis Juliana verzonden. Hij heeft de woorden, die door Elis Juliana worden gesproken opgeschreven en in het Engels vertaald. Tevens ontving de Terni universiteit van hem tal van exemplaren van een plaatselijk Papiamentstalig dagblad en weekbladen. In de laatste brief werd het verzoek om een bijbel in de Papiamentse taal tot hem gericht.

In het pakket, dat vandaag werd verstuurd, bevond zich ondermeer een geluidsband met nieuws in het Papiaments, uitgesproken en vervaardigd door radio-omroeper E. Martinez. De Tenri universiteit heeft zich intussen ook voor een jaar geabonneerd op een plaatselijk Papiamentstalig weekblad.

EILANDGEBIED CURACAO

De wnd. Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de heer E. B. Joubert, wonende Schottegatweg West no. 138, een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van EEN SLAGERIJ te Bijgelegen, welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35. Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De wnd. Gezaghebber,
W. G. DE HASETH

EILANDGEBIED CURACAO

De wnd. Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij N.V. een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van EEN GASOLINEPOMPSTATION te Colon aan de Roodeweg, welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De wnd. Gezaghebber,
W. G. DE HASETH

Departement van Onderwijs

Landsexamen hogereburgerschool A, landsexamen hogereburgerschool B, landsexamen hogereburgerschool C, Onderwijzers-staatsexamen en **examen voor Kleuterleidster** te houden in het jaar 1964 op Curacao en Aruba.

Schriftelijke aanmelding van kandidaten **vóór 1 februari** a.s. ten Departemente van Onderwijs, Curacao, onder overlegging van een uittreksel uit het geboortenregister of een bewijs van inschrijving in het bevolkingsregister en het bewijs dat het examengeld ten kantore van de Landsontvanger is voldaan.

De Inspecteur van het Onderwijs,
P. T. SPROCKEL.

CURACAO Agenda

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Valley of the kings; Roxy 19.00 — 21.00: L'isola di Arturo; Cine Rio 20.00: Cry freedom; West End 20.00: West side story; Asiento 20.30: Alle man

CINETRUCK — Heden te Dein, morgen te Willibrordus

BOTICA'S — Brion (O) tel. 23222; Caribe (P) tel. 12777

TENTOONSTELLINGEN

in het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse produkten

Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum

25 jaar en terug in het CCC te Scharloo

DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; M.E. Celestina tel. 0-43880, 2400

PERSONNEL — SERVICES — L.M. Ridley, Orinocoweg 16 tel. 0-23422; Voor passage. (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Punta Cardonweg 93 tel 0-43431

MATERIALS DEPARTMENT — D.A. Alcala, Oranjestraat 137 tel. 0-11484, 2400

NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2551/2458, 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 10 jan: Giovanni Quandus: 12 jan: Arcadio Rosario — Bulbaai; Henry Eleonora — Ostiana; 4 jan: Michael Koeroe — de Vries; 11 jan: Julliene Daal — Belioso; 13 jan: Mayola Sint Jago — Clemmentina; Freddy Bekeer — Lichtenberg; 11 jan: Jacqueline Willems — Cijntje; 13 jan: Betty Ellis — Violenes; 8 jan: Junier Emerenciana — Carhy; 11 jan: Randall Markes — Jansen

ONDERTROUWD — 14 jan: Hector Curiel — Deanna Martina; Feliciano Martina en Crisma Leito.

GETROUWD — Wouterr aan Hek en Floreta Parker

Beruchte bar-inbreker door recherche gepakt

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Dinsdag heeft de recherche de 40-jarige man B. aangehouden. Hij werd verdacht van de diefstallen, die verleden jaar regelmatig werden gepleegd in een bar aan de F. D. Rooseveltweg. Bij elke kraak werden grote hoeveelheden drank en sigaretten gestolen. De laatste inbraak, tijdens de kerstnacht, leverde een buit van 122 flessen drank, 20 sloffen sigaretten, een halve kist carbonaden en een doos kauwgum, alles ter waarde van ruim ƒ 600 op. De verdachte bekende aanvankelijk slechts deze inbraak gepleegd te hebben, doch vanmorgen deelde hij de recherche mee ook twee à drie voorgaande diefstallen op zijn geweten te hebben. Waarschijnlijk weet hij ook meer van vroegere inbraken in de bar. Hij wordt nog steeds stevig aan de tand gevoeld.

Moeder van man ook gearresteerd

Na de arrestatie van B. werden twee vrouwen ingerekend als verdacht van heling. Een van de vrouwen is de moeder van B. Hij bracht het gestolen goed over naar de andere vrouw, waar alles werd opgeslagen. Hierna werden de drank en sigaretten verkocht. Welke de verkoopadressen zijn, is nog niet duidelijk. Vermoedelijk is B. tevens een grote leverancier geweest voor tamboe-feesten, die de laatste tijd veelvuldig zijn gehouden. De moeder van B. werd aangehouden, omdat in haar woning een hoeveelheid drank stond opgeslagen. De recherche heeft nog een hoeveelheid drank ter waarde van ruim ƒ 150 in beslag genomen. De carbonaden werden aan de kinderen van B. overgedragen.

De arrestant is een grote sterke man. Het staat nog niet vast of hij handlangers heeft gehad. Hoewel de bareigenaar na elke inbraak de afsluitingen verstevigde, zag B. toch kans binnen te dringen. Hij sloeg de grendels kapot, vermoedelijk met een grote steen. De buit werd na de diefstal overgebracht naar de eveneens gearresteerde vrouw, die niet al te ver van de bar woont.

De arrestatie van het drietal is het resultaat van lang en moeizaam speurwerk, waarbij het geduld vaak op de proef werd gesteld. Langzaamaan sloot het net zich nauwer om B. Hij werd reeds geruime tijd verdacht van de diefstallen, doch B. had zich zo'n handigheid in het vak verworven, dat van een arrestatie werd afgezien. De gestolen goederen had hij zodanig opgeborgen, dat het bijzonder moeilijk was ze op te zoeken. B. is een type, dat men 's avonds beter uit de weg gaat.

Benoemingen bisdom

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, heeft de volgende benoemingen afgekondigd:

tot pastoor te Montagne J. Fr. Henriquez pr., te Charo W. Ellis pr., te Pietermaai pater W. Brada, op San Mateo pater A. Burgemeester, op St. Eustatius, pater B. Weijers, te San Willibrordo pater I. de Haas, te Brievengat pater C. Kruidenberg.

tot kapelaan: te Oranjestad, Aruba pater L. v. d. Schoor, te San Mateo pater Ir W. Streefkerk, op Otrabanda pater W. de Barbanson, te Santa Rosa pater E. Oostvogel, op Wishi pater A. Kunze, op Steenrijk en tot rector van Scherpenheuvel pater Ir H. Visscher; tot rector van het San Pedro Hospitaal te Oranjestad pater Ir W. Daandels.

Preventieve taak voor jeugdbeweging

Jeugdcriminaliteit nam in '63 iets toe

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De jeugdcriminaliteit op Curacao is, genomen over het gehele eiland, in het afgelopen jaar enigszins gestegen, zo vernamen wij van bevoegde zijde. Dit is voornamelijk het geval met het aantal diefstallen. In gevallen als deze werken cijfers uiteraard verhelderend. Toch moet daaraan niet al te veel aandacht worden besteed. Het cijfermateriaal is, aldus werd ons meegedeeld, veelzeggend, maar men moet ze bezien in het algemene beeld.

Een beschouwing van de cijfers van 1962 en 1963 toont aan, dat er in eerstgenoemd jaar 272 verbalen werden opgemaakt tegen jeugdige wetsovertreders, en dat dit totaal in 1963 een totaal vormde van 305. In eerstgenoemde jaar werden 32 maal meisjes op straat lastig gevallen, vorig jaar wat dit totaal 28. Verder werden 505 maal jeugdigen door de politie onderhouden; dit gebeurde vorig jaar 433 maal. Het aantal processenverbaal inzake diefstallen was in eerstgenoemd jaar 117, in laatstgenoemd jaar 134. Er vonden verder in 1962 in totaal 68 diefstallen met inbraak plaats door jeugdigen en vorig jaar 77.

De economische achteruitgang, de mindere werkgelegenheid en huiselijke omstandigheden zijn aan te wijzen als redenen voor dit alles. Een verbetering zou wellicht bereikt worden door het stimuleren van de aansluiting van de kinderen bij jeugdbewegingen. Indien de ouders zich hierop toeleggen, en indien financiële en morele steun van de overheid hiervoor zou worden verleend, zou mogelijk veel goeds worden bereikt. Ook de buurtverenigingen kunnen in dit opzicht veel goed werk verrichten.

Honden neergeschoten

WILLEMSTAD. — Gisteravond heeft de politie twee loslopende honden, die zich herhaaldelijk te goed deden aan pluimvee en eieren, neergeknald. De honden hadden geen eigenaar.

Een zwaar-, zes lichtgewonden

MILITAIRE TRUCKS BIJ VERKEERSONGEVAL

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op de Caracasbaaiweg heeft gistermiddag om streeks half zes een aanrijding plaats gehad, waarbij twee militaire trucks en twee wielrijders betrokken waren en zes personen licht en een persoon zwaar gewond werden Het waren allen opvarenden van het passagiersschip „Rotterdam", dat in de Caracasbaai lag afgemeerd. De zwaargewonde man, die achter in de laadbak zat en door de schok een bekkenfractuur opliep, werd naar het Sint Elisabeth's Gasthuis vervoerd en daar opgenomen. De overige gewonden werden door de scheepsarts behandeld.

De twee trucks reden achter elkaar in de richting van de Caracas baai om de opvarenden, die aan een sportontmoeting hadden deelgenomen, terug te brengen. Ter hoogte van de zijweg naar Brakkeput reden twee fietsers, eveneens in de richting van hun schip. Volgens de verklaring van de bestuurder van de eerste truck week de fietser, die achteraan reed, op het moment dat hij wilde passeren, naar links uit. Doordat er een tegenligger aankwam, remde de chauffeur krachtig, doch hij kon niet verhinderen dat de fietser geraakt werd, die tegen de voorste wielrijder viel. De tweede truck kon niet bijtijds remmen en reed tegen de achterzijde van de voorste aan. Door de schok werden de opzittenden van de banken geslingerd. Een van de passagiers liep toen bovengemelde verwonding op.

Volgens de politie reden de militaire trucks niet hard. De politie wees er op dat dit een uitzondering genoemd kan worden. Aanrijdingen waarbij militaire trucks betrokken waren, die in het verleden plaats hadden, waren meestal te wijten aan de grote snelheid en het bravour waarmee gereden werd. In dit verband werd het ernstige verkeersongeval te Zuurzak genoemd, toen er doden te betreuren waren. Militairen vallen, zoals bekend, niet onder de wegenverkeersverordening. Binnenkort is een Rijkswet te verwachten, waarin vermeld staat dat militairen overzee zich aan de in dat land geldende verkeersverordening dienen te houden.

Bromfietser bij aanrijding gewond

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vanmorgen is een bromfietser gewond geraakt bij een aanrijding op het kruispunt Theaterstraat-De Ruyterkade. De bromfietser viel op de grond. Aanvankelijk leek het er op dat hij ernstig gewond was, doch in het ziekenhuis kwam vast te staan dat de verwondingen van geen ernstige aard waren.



De leden van het Amerikaanse Congres hebben gisterochtend een bezoek afgelegd aan de Raad van Ministers. De foto geeft een beeld van de bespreking.

INGEZONDEN STUK

Schaafbeurt levert wolken stof op

D.O.W. bedoelde het goed, maar alleszins slechts komt het uit nu tijdens de droge dagen het niet verharde gedeelte van de Artillerieweg een schaafbeurt te geven. Of het nodig was, zeer zeker, hoog nodig zelfs, maar dit gedeelte van de weg loopt in een bocht en de auto's razen er doorheen wolken stof opzwepend. De sterke wind voert het de huizen binnen en bij kilo's krijgen de bewoners het te eten, in te ademen en in hun bezittingen, die er door vernield worden, ze worden er ziek van en de kinderen hoesten.

Eén keer hebben de bewoners licht zien opdagen, toen men begon onze weg te asfalteren, dat licht verbleekte alras, want men hield op bij het punt, waar de huizenrij begon, aan het gedeelte, dat toen werd gedaan, stond toen nog maar één (1) huis, ik hoor uitroepen van „onmogelijk" en „hoe bestaat dat", en toch waarde lezers, zo is het. We zijn toen gaan opbellen, met als resultaat een truck diabaas, welke werd rondgestrooid op de weg voor ons huis, niet alleen de weg doch ook autobanden en enkels van voetgangers hebben er onder geleden.

Als in aanmerking wordt genomen, dat onze weg ten tijde van de Amerikanen reeds geasfalteerd was, maar dat deze vanwege verwaarlozing is vergaan, en er dus een harde ondergrond moet zijn, dan was het volgens mijn lekeninzicht een kleinigheid dit gedeelte van ± 200 meter door te trekken.

We hebben de D.O.W. aan het werk gezien en mogen, gezien de kundigheid, het prima materieel en de vaart waarmee de afdeling wegenbouw werk, wel aannemen, dat er hiertoe misschien twee dagen nodig zijn.

Ik doe dan ook, als oudste aan de Artillerieweg, mede namens alle overige bewoners een dringend beroep op de betreffende instanties om er geen dag meer overheen te laten gaan en een einde te maken aan de ongezonde en vernietigende plaag, die een klein, doch niet onbelangrijk deel van haar belastingbetalers dag en nacht teistert.

M. F. HUISDEN,
Artillerieweg 7
Curaçao

Surinamers maken studie van T.V.

WILLEMSTAD — Op het ogenblik verblijven op de Nederlandse Antillen voor een bezoek van enkele dagen de heren F. J. Pengel, hoofd visuele voorlichting van de regeringsvoorlichtingsdienst Suriname en W. Cromwel, eveneens bij deze dienst werkzaam. Het doel van de reis die tevens naar Aruba en Trinidad voert draagt een algemeen orienterend karakter, waarbij de technische en commerciele opzet van de televisie in genoemde gebieden zal worden bestudeerd. Een en ander houdt verbrand met de plannen van de Surinaamse regering om in Suriname met de televisie te beginnen.

Hedenmorgen hadden de heren Pengel en Cromwel een bespreking met het hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst en het hoofd van het bureau Cultuur en Opvoeding.

*

— De Ierse toneelschrijver Brendan Behan heeft het ziekenhuis in Dublin verlaten, waarhij was opgenomen nadat men hem met longontsteking en hoofdverwonding op straat had gevonden. (RTR)

Geitendieven bij diefstal gesnapt

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Twee geitendieven werden vanmorgen te Suffisant op heterdaad betrapt. Een politiepatrouille zag een auto, die op verdachte wijze geparkeerd stond. Toen de agenten een onderzoek instelden ontmoetten zij twee mannen, die in het bezit waren van een geit. Zij konden geen kloppende verklaring geven voor de aanwezigheid van het beest. Op het moment dat de agenten hen wilden arresteren nam een van de mannen de benen. Hij wordt gezocht. De andere man werd meegenomen naar de wacht. Hij bekende de geitendiefstal.

Indienststelling was niet beslist noodzakelijk

WILLEMSTAD. — In het verslag van de zaak-Dovale is maandag in de verklaring van ir Van Bruggen het woord niet verwisseld door een lidwoord. De heer Van Bruggen zei, dat het z.i. niet beslist nodig was, dat een hoofdkommies (klager) aan zijn dienst verbonden werd.

*

— Een man en een vrouw hebben dezer dagen een gewapende overval gepleegd op een juwelier in Scottsdale (Arizona) en namen de benen met juwelen ter waarde van vierhonderdduizend dollar (RTR)

Heer Bommel en de Wilde Wagen



... wat enigszins ontdutst op de puinhopen van het reisbureau ... neen stortten de molen ineen en viel het houtwerk ... om tot niet te vergaan zodra het de grond ... die dun over het landschap woei, blies het bouw... alle windstreken, zodat al spoedig nog slechts een nokbalk ...

Terzijde lag het wrak van de reiswagen. Ook dit eens zo hechte ... vervallen. Het wiel echter rolde voort en verdween over de ... weg naar Knar de smid.

„... niet pluis", mompelde Tom Poes. „Net als ik al dacht. Maar waar is reisleider Pas gebleven?"

Hij keek onderzoekend rond en luisterde. Ergens in de stofwolken meende hij een ijle stem te horen, die klagend riep: „Mijn reisschema is kapot! Mijn tijd is om!" Doch dit werd overstemd door de lokroep van de Horrekop. Daarop steeg er plotseling een tweede vogel uit de ruine omhoog, even vaal als de eerste — en voor de verbaasde blikken van Tom Poes fladderden de beide dieren snel voort, achter het wiel aan. Ze verdwenen al spoedig uit het gezicht en niemand heeft ze ooit teruggezien.

Intussen had heer Ollie slot Bommelstein betreden. De voordeur stond gastvrij open, doch de hall was geheel verlaten en in het vertrek er achter heerste rust en duisternis.

„Er is niemand thuis", prevelde heer Bommel bevreemd. „Ik ben er niet, bedoel ik. En toch weet ik zeker, dat ik er daarnet nog wel was, als iemand begrijpt wat ik bedoel! Of zou ik het allemaal gedroomd hebben?"

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



79—... — De plotselinge beweging achter hem ontgaat Eric niet en bliksemsnel rolt hij zich opzij en op de rug. Hargs vlijmende dolk mist hem op een haar na. De lijfwacht, die geen weerstand ontmoet waar deze ... te zijn, tuimelt voorover, waarbij Erics uitgestoken been een flink handje helpt. Nauwelijks ligt de zwaargebouwde lijfwacht log en hijgend op de grond, of Eric zwenkt hem vlug als een aal op de nek. En in een grimmige, dodelijke strijd, rollen de twee tegenstanders — die ongeveer even sterk zijn — om en om. Het mes is Harg tijdens de val ontglipt en beiden trachten nu dit wapen, dat de doorslag kan geven, te grijpen. Onder het gevecht ziet Eric in een flits een aantal krijgers te voorschijn komen uit de burcht en hij begrijpt, dat de strijd snel ten einde moet komen, maar bij Thor, wat is die lijfwacht sterk. Hijgend en kreunend vechten ze allebei voor hun leven, tot Eric met een snelle greep de dolk te pakken weet te krijgen en dan is de strijd gauw beslecht. Suizebollend staat de Noorman op, maar de woedende kreten van Hargs naderstormende krijgers geven hem geen ogenblik rust. De eerste pijlen vallen al angstig dichtbij en achtervolgd door de om wraak brullende troep, rent de Noorman voor zijn leven .....

Nu ook in Nederland:

Op naar „klaarmenu" en „weggooibestek"

Het wordt tijd, dat de uitgevers van woordeboeken supplementen gaan verstrekken. Want met de regelmaat van de klok ontstaan nieuwe woorden. Woorden, die aanvankelijk vreemd aandoen, doch die na enige tijd meer weg te denken begrippen zijn geworden. Ongetwijfeld zullen daartoe ook gaan behoren: „klaarmenu" en „weggooibestek". Veel verklaring hebben deze woorden overigens niet nodig .Dat het geen bijzonder mooie aanvullingen zijn van de Nederlandse taalschat is een tweede. Dat is ook de mening van 'n Doetinchemse konservenfabriek, die kortgeleden tienduizend „klaarmenu's met weggooibestek" op de markt heeft gebracht om te proberen of er animó voor is in Nederland. En zo ja, aan welke gerechten men dan de voorkeur geeft.

Fabriek levert 23 maaltijden

Het idee is niet nieuw. Men kan dan ook niet van een Doetinchemse primeur spreken. De diepvriesklaarmenu's hebben in de Verenigde Staten al weer een hele tijd geleden een vaste plaats gekregen in het voedselpakket onder de namen „ready meals" en „t.v.-dinners". Ook in Engeland, Duitsland en Zweden hebben ze hun weg naar het publiek reeds gevonden.

Zelfs voor Nederland is dit idee niet geheel nieuw. Ongeveer een jaar geleden verschenen de eerste klaarmenu's reeds aan de markt. Deze kwamen echter niet uit Doetinchem. Het nieuwe van Doetinchem zit hem in het assortiment, dat 23 verschillende maaltijden biedt en dat bij elke maaltijd het bestek wordt meegeleverd. Drie weken lang kan men dus iets anders eten.

Geen puree

De Doetinchemse fabrikant heeft tienduizend van deze klaarmenu's laten bereiden om te peilen of er animo voor is in Nederland. Reeds nu is gebleken, dat het publiek een hele aardappel stelt boven puree. In de volgende produktie zullen dus maaltijden met hele aardappelen worden bereid. Maar dan komt er ook direct weer een andere moeilijkheid om de hoek kijken. Want weliswaar is een hele aardappel eenvoudiger te bereiden dan puree, maar puree laat zich gemakkelijk verpakken.

De menu's worden ingevroren bij een temperatuur van 45 graden onder nul en worden dan per speciale koelwagen naar de grossiers vervoerd, die op hun beurt weer voor doorzending naar de winkeliers zorgdragen. Het spreekt vanzelf, dat alleen zaken met diepvries-containers deze klaarmenu's kunnen verkopen. Dat is overigens geen bezwaar meer in het vooruitstrevende Nederland. Want reeds 59.000 winkeliers beschikken over een dergelijke diepvrieskast.

De directie van de Doetinchemse conservenfabriek verwacht de prijzen met het toenemen van de afzet te kunnen verlagen. Een kostprijsverlagende factor zal eventueel ook zijn het weglaten van het bestek met servet, terwijl de te verwachten concurrentiestrijd met andere diepvries-klaarmenufabrikanten ook tot een verlaging van de consumentenprijs kan leiden.

Voordelen

Deze klaarmenu's zullen zeker niet geregeld op de tafels van volledige gezinnen te vinden zijn. Daarop rekent de fabrikant ook niet. Hij ziet als afnemers van deze klaarmenu's vooral eethuizen, cafetaria's, en alleenstaande personen. De grootste mogelijkheden schuilen echter in de bedrijfskantines. Dit is in het buitenland reeds gebleken.

Als voordelen van de klaarmenu's ziet de fabrikant tijd- en werkbesparingen, omdat het schoonmaken en bereiden van aardappelen, groenten en vlees komt te vervallen. Het kookproces is vervangen door een opwarmtijd van 20 à 25 minuten in de oven. De klaarmenu's zijn in van stevige aluminiumfolie geperste een- en drievaksschotels verpakt.

Men kan de maaltijden uit deze schotels nuttigen. Het afwasprobleem is opgelost, omdat zowel bestek als schotel weggegooid kunnen worden.

Rundvlees taboe

Hoewel de klaarmenu's opgewarmd dienen te worden, is er volgens de heer Blom geen sprake van „opgewarmde prak". Hij noemt de diepvriesmethode een belangrijk beter conserveermiddel dan alle andere.

Overigens mogen de klaarmenu's ook niet verseld opgewarmd worden, omdat men de consequenties daarvan niet durft te aanvaarden. Evenmin is rundvlees verwerkt, omdat dit aan te grote bacteriologische bezwaren. Datzelfde geldt in meer of mindere mate voor vis.

De maaltijden zijn slechts zeer licht gekruid en gezouten. Naar smaak dient een en ander toegevoegd te worden. Hiermee wordt ook de pas afgesneden aan degenen, die beweren, dat deze klaarmenu's de toch al zo geringe Nederlandse kookfantasie zouden doden.

Immers, men kan aan deze maaltijden nog heel wat veranderen voor men ze consumeert. Dat geldt niet enkel het zouten en kruiden, doch ook de wijze van serveren en voorts de manier waarop men deze menu's versiert.

Automaten

In het komende voorjaar hoopt men de eerste automaten in gebruik te kunnen nemen voor de verkoop van diepvriesklaarmenu's.

Het ligt in de bedoeling deze automaten met name op campings te plaatsen en ze te voorzien van een verwarmingsinstallatie, zodat de kampeerder twintig minuten na geldinworp met voor het gebruik gereed zijnde maaltijden onder zijn arm naar tent of caravan terug kan gaan.

Tegen die tijd zijn „klaarmenu's" en „weggooibestek" reeds niet meer uit te roeien begrippen geworden.

Muziekdoos voor de baby

Vroeger werd baby zoet gehouden met een rammelaar, tegenwoordig met een muziekdoos. Deze in zachte pasteltinten uitgevoerde plasticmuziekdoosjes hebben van boven een lint, waarmede zij aan wieg of kleuterledikantje gehangen kunnen worden. Ze zijn er in belvorm, hartvormig of rond, beschilderd met een aardig kinderfiguurtje. Een knopje, aan de onderzijde, dat bij de belvormigen een klepel lijkt, kan uitgetrokken worden; dan laat de doos, ongeveer een minuut steeds weer dezelfde maten van een melodietje horen. Dat is goed slaapverwekkend. Er zijn verschillende wijsjes, waaronder bekende slaapliedjes. De muziekdoosjes zijn bijzonder geschikt voor baby's, die de gewoonte hebben te gaan huilen, als vader of moeder zich verwijdert. Het leidt de kleuter af — en door het herhalen van het wijsje is Klaas-Vaak direct present.



Groter dan gewoonlijk was de belangstelling van de Denen, toen koningin Ingrid en prinses Anne Marie een bezoek brachten aan een kleuterschool in een voorstad van Kopenhagen en dat was geen wonder. Het bezoek viel op de dag dat zowel in Kopenhagen als in Athene werd bekend gemaakt, dat het huwelijk tussen kroonprins Constantijn van Griekenland en prinses Anne Marie in januari 1965 zal worden voltrokken.

Gezin blijft plaats bij uitstek waar opvoeding zich voltrekt

Een groot deel van het werk van drs H. van Praag, „De kunst van het opvoeden", is gewijd aan de theoretische opvoedkunde, die vooral aan de wijze van opvoeden op de scholen ten grondslag ligt. Toch is gezin de plaats bij uitstek is, waar de opvoeding van het kind zich voltrekt. Die opvoeding begint al zodra het kind geboren is. De ervaringen en het gedrag van het kind in het eerste levensjaar zijn van het grootste belang voor het verdere leven. Er zijn zelfs geleerden, die de uitgroei van het kind reeds verbinden aan de geslachtsdaad: „Het kind moet gewild zijn", zeggen zij. „Het allereerste wat ouders jegens hun kind verschuldigd zijn is: zijn geboorte met vreugde tegemoet zien."

Collectiviteit gevoelsstoornis

Het gezinsleven is voor het kind van groot belang. Kostscholen voor jonge kinderen, collectieve opvoedingssystemen zoals wel in Israël werden toegepast in de kiboetsiem hebben tot gevolg dat kinderen gevoelsstoornissen vertonen. In Amerika constateerde men, dat kinderen die in inrichtingen de beste verzorging kregen die maar bedacht kan worden toch wegkwijnden omdat zij de moederliefde misten. De beste voorwaarden voor een harmonische ontwikkeling der totale persoonlijkheid biedt een warm en vertrouwd gezin met weinig onderlinge spanningen.

Bemoederen

Juist bij de verzorging van zuigelingen blijkt duidelijk, hoe de wetenschap in fazen groeit terwijl de moedelijke intuïtie in veel gevallen deze wetenschap vooruit is. Enige tijd geleden werd de moeders aangeraden de baby's het eerste halfjaar van hun leven met Rust, Reinheid en Regelmaat op te kweken. Na de ervaringen met baby's die volgens deze methode in inrichtingen en dergelijke werden verzorgd, bleek, dat deze drie R's niet voldoende waren en men heeft er thans de B. voor bemoederen aan toegevoegd.

Dit bemoederen moet letterlijk worden genomen. Er zijn ouders, die veel van hun kinderen houden maar hiervan weinig laten blijken. Kinderen hebben blijken van deze genegenheid nodig. Dit geldt óók voor de vader, die minder dan de moeder hiervoor tijd en gelegenheid heeft. Het kind heeft behoefte aan moederen vaderliefde.

Voor de baby is overigens de moederliefde verreweg het belangrijkst. Vanaf het ogenblik, dat de moeder het kind op schootneemt zegt de grote pedagoog Pestalozzi, onderwijst zij het. Zij is zich dit niet bewust. Zij wil alleen maar haar kind kalmeren of bezighouden, maar zij gaat hierbij de hoge gang der natuur en zij ontsluit door haar doen de wereld voor het kind.

Drs van Praag legt in dit verband de nadruk op het feit, dat datgene wat het kind in al zijn leeftijdfazen het meest nodig heeft van de moeder der moederlijkheid is. Er is een verschil tussen „moederlijkheid" en „moederliefde". Moederliefde is het bij de geboorte intuïtief uitgehoben van het eigen kind, iets wat men ook bij dieren kan constateren. Het is een liefde die voortkomt uit het feit dat het kind een deel van de moeder zelf is. Moederlijkheid is grootser.

Het is de liefde die geeft, die beseft dat het eigen levenslot van de ander. Het komt voort uit de offerende liefde die de vrouw als vrouw kenmerkt. Moederlijkheid is de liefde die uitgaat naar het kind zoals het als persoon is, — dus niet als uit de moeder voortkomend — „Moederlijkheid is daarom slechts bij de vrouwen mogelijk, die hun vrouwzijn zonder enig voorbehoud aanvaarden".

De eerste levensfaze, de babyleeftijd, is gekenmerkt door lust- en onlustgevoelens. Zodra de baby een kleuter is geworden worden deze lust- en onlustgevoelens gecombineerd met mooi en lelijk. Het kind begint te onderscheiden. Kleuren bijvoorbeeld: felle kleuren zijn mooi omdat ze opvallen. Mooi en lelijk krijgen pas op latere leeftijd een geestelijke inhoud.

Zelfwerkzaamheid

Deze tweede leeftijdsfaze, de kleuterleeftijd, eist dus ook van de opvoeders een bepaalde instelling. De zelfwerkzaamheid (Fröbel) dient dan te worden gestimuleerd. Kinderen moeten dan dingen zelf scheppen, zelf onderzoeken. Dit gaat via het spelen. In het spel kunnen veel opvoedkundige factoren aanwezig zijn. Ook in deze tijd is de moeders aandacht zeer belangrijk. De moeder moet het kind gadeslaan. Niet de moeilijkheden uit de weg ruimen, maar hem wijzen hoe hij ze kan oplossen. Hoe een spel'in elkaar gezet wordt en uit elkaar gehaald en dergelijke. Ook de verzorging van de kleuter door de moeder is belangrijk.

De Amerikaanse pedagoge Susan Isaacs heeft belangwekkende beschouwingen over de gehoorzaamheid geschreven. Gehoorzaamheid mag nooit doel zijn, moet altijd middel blijven. Dwang is altijd een slecht opvoedingsmiddel. Drs van Praag schrijft hierover zeer lezenswaardige dingen, die menig ouderpaar een ter harte zou moeten nemen.

De lagere schoolleeftijd brengt met zich mee, dat de ouders het kind voor een deel aan anderen moeten overlaten. Helaas, omdat bij een intensieve samenwerking tussen school en gezin hier veel problemen zouden kunnen worden vermeden. In dit jaren gaat het kind zich verstandelijk ontwikkelen. Ook bij de onderwijssystemen speelt de verdieping van het psychologisch inzicht een belangrijke rol. Bij het bespreken van de verschillende school- en onderwijstypen komen wij daar nader op terug. Voor de ouders is van belang dat men steeds overtuigd raakt van het feit, dat opvoeding is: „Het kind helpen om zelfstandig te worden". Niet vasthouden dus, maar helpen om het zelf te doen. Onze Jan Ligthart was zijn tijd ver vooruit toen hij in het begin onzer eeuw deze zelfwerkzaamheid centraal stelde in de opvoeding. Hij is daardoor tot ver buiten ons land een voorloper geworden van de onderwijsvernieuwing.

Woelige jaren

En na deze lagere schooltijd komt dan de puberteit, die moeilijke periode waaraan zo veel aandacht wordt besteed in onze tijd. Woelige jaren, waarin het kind lichamelijk rijpt en tevens ontdekt, dat er een tijd zal komen, waarin hij verantwoordelijkheden zal moeten dragen. Onrust is typerend en een behoefte ingewijd te worden. Zij kunnen diepzinniger redeneren over allerlei levensproblemen en zich verdiepen in sociale culturele en religieuze aspecten van het leven. Het is voor deze jongeren niet zo zeer belangrijk wat men zegt maar wat men doet.

Iedere opvoeder, zegt Van Praag die in zijn eigen sfeer de onwaarachtigheid uitbant, zet een stap in de goede richting. Zo dikwijls mist men de ouders de aansluiting met hun opgroeiende kinderen. Een rustige bestudering van de „Kunst van het opvoeden" zou hier zeker een grote steun kunnen zijn. Wij kunnen in deze artikelenreeks uiteraard maar zeer summier op de vele aspecten van dit boek ingaan. Het is ook uitsluitend de bedoeling uw interesse te wekken, omdat wij de overtuiging hebben, dat veel leed en onzekerheid bij ouders zowel als bij kinderen zou kunnen worden voorkomen, als deze ouders en opvoeders zich beter op de hoogte stelden van het onderzoekingswerk dat over de opvoeding gedaan is. Drs van Praag reeds werd gedaan.

L. S.

Proces tegen prof. W. Heyde

WIESBADEN (DPA) — Het proces tegen de 60-jarige professor Werner Heyde en drie medebeklaagden begint op 18 februari voor een rechtbank te Limburg in de bondsrepubliek. Heyde zou in de oorlog meer dan 100.000 geesteszieken en gevangenen om het leven hebben gebracht. Naar verwachting zal het proces een half jaar duren. Er zullen 300 getuigen worden gehoord.

Niet sluitende begroting 1964 Aruba krijgt batig saldo

Sprookje van Tromp wordt werkelijkheid

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Bij de behandeling in de openbare vergadering van de eilandsbegroting voor 1964 zei de gedeputeerde van Financiën F. J. Tromp toe, dat begin 1964 een wijziging van deze begroting zou worden voorgesteld waarbij een sluitende begroting zou worden bereikt, zonder dat er sprake zou zyn van een belastingverhoging. Gedeputeerde Tromp heeft woord gehouden en maandag werd aan de leden van de Eilandsraad de eerste wijziging op de begroting 1964 aangeboden. Hierdoor wordt niet alleen het nadelig saldo van f. 540.000 opgeheven, doch doordat het land f. 93.000 zal uitkeren voor ontvangen pachten en huren die sinds 1953 het eiland toekwamen, alsmede het heffen van een leges op gezondheidsverklaringen (f. 12.000) wijst de begroting 1964 een voordelig saldo van f. 105.000 aan.

In de begroting 1964 werd een bedrag van f. 500.000 geraamd voor gedeeltelijke dekking van een geraamd geaccumuleerd tekort op de rekeningen tot en met 1962. Toen in juni het ontwerp van de begroting 1964 werd opgesteld, was bekend dat het rekeningstekort per 1 januari 1960 f. 323.930 bedroeg. Over meer gegevens kon toen nog niet beschikt worden. Wel waren er aanwijzingen, dat het dienstjaar 1960 een klein batig saldo zou hebben, terwijl verder bekend was, dat de begroting voor 1961 sloot en die voor 1962 een tekort aanwees van f. 1.200.000.

Tekort gaat niet door

Het BC achtte het uit een oogpunt van voorzichtig financieel beleid niet geraden af te wachten hoe de uiteindelijke uitkomsten zouden zijn, doch besloot rekening te houden met een tekort, dat geraamd werd op rond f. 1.500.000. Inmiddels zijn meer gegevens bekend geworden. Hoewel deze nog niet definitief zijn, geven zij niettemin voldoende inzicht in de stand van zaken. Hierdoor kan de hieronder volgende opstelling worden gemaakt.

Dit batig saldo zal zo nodig ten gunste van de begroting voor 1963 worden aangewend, aangezien ten laste daarvan wegens belastingverrekening met het land f. 428.500 meer moest worden uitgekeerd, dan geraamd kon worden.

Nadelig saldo per 1 januari 1960		**f. 323.930**
Voorlopig batig saldo over 1960	**f. 212.000**	
idem over 1961	**f. 838.000**	
Voorlopig nadelig saldo over 1962	**f.**	**f. 307.000**
	f. 1.095.000	**f. 630.930**

Per saldo batig saldo f. 4646.070.

Het BC deelt in de aanbiedingsbrief van de wijziging begroting 1964 mede, dat nu de thans bekende uitkomsten aanmerkelijk gunstiger zijn, dan die waarmee voorzichtigheidshalve is rekening gehouden, er geen reden meer bestaat om in de begroting voor 1964 een bedrag van f. 500.000 aan te wijzen voor dekking van tekorten over vorige dienstjaren.

Land te inhalig

Als gevolg daarvan wordt het geraamde nadelige saldo teruggebracht van f. 540.000 tot f. 40.000. Voor dit laatste bedrag is dekking verkregen, doordat in de loop van 1964 een uitkering van het land zal worden ontvangen wegens pachten en huren, welke vooral in de jaren na de vorming van de eilandgebieden — door het land zijn geind, doch aan de eilandgebieden toekwamen.

Bij de overdracht van de domeingronden en personeelswoningen aan het eilandgebied in 1953 zijn alle lusten en lasten daarvan mede op het eilandgebied overgegaan. Niettemin werden de toen achterstallige huren en pachten naderhand door het land geind. Dit is ten onrechte geschied. Het land zal de betreffende bedragen, zijnde f. 58.000 huur van gronden en water, f. 2000 huur van huizen en f. 33.000 erfpachtsrecht, totaal f. 93.000 aan het eilandgebied uitkeren.

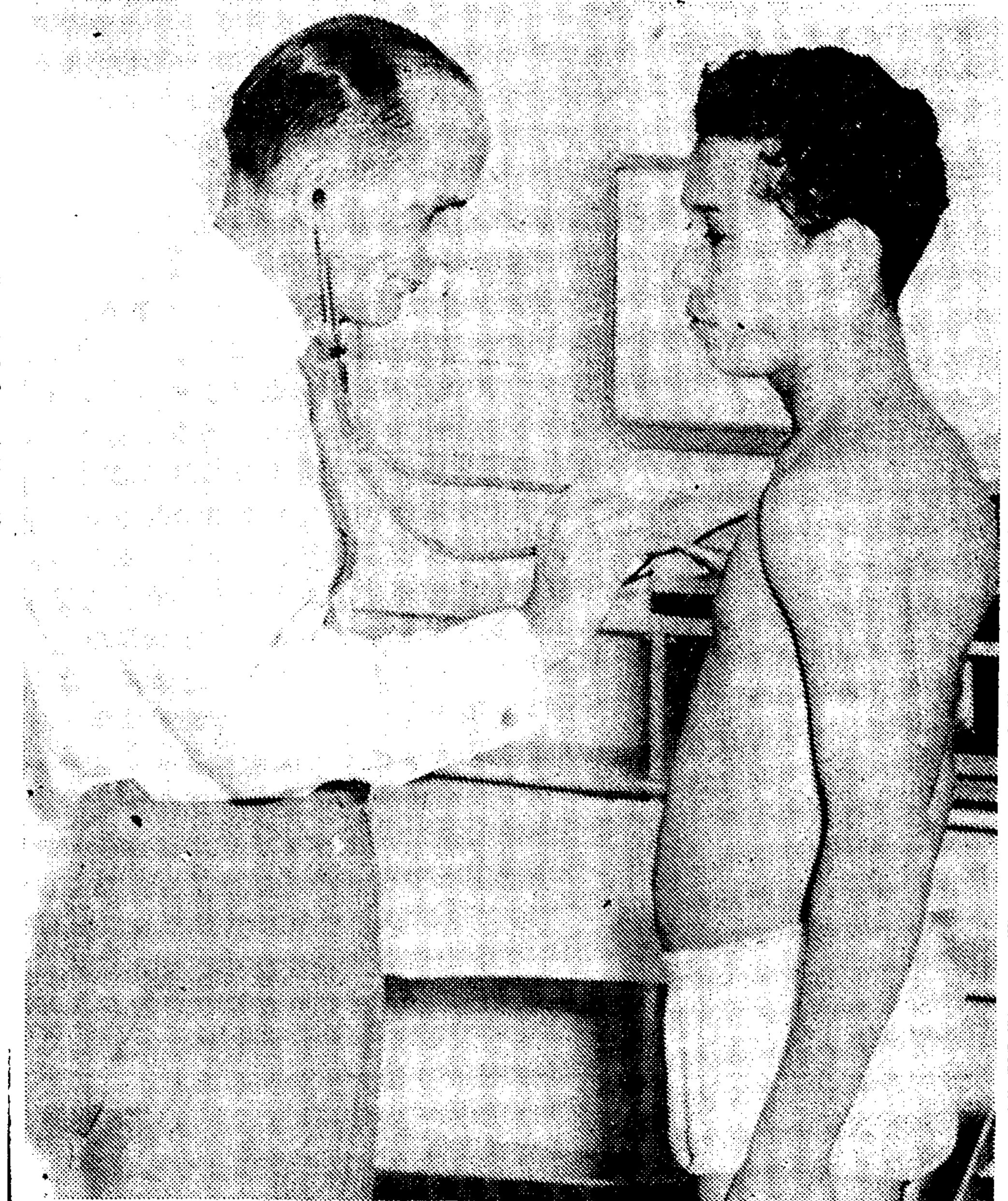
Voorts wordt met ingang van 1964 leges geheven op de afgifte van gezondheidsverklaringen, als bedoeld in artikel 4 van het Landsbesluit, houdende algemene maatregel, van 6 april 1961 ter uitvoering van de artikelen 8 en 9 van de Verordening, en wel f. 5 per verklaring. De opbrengst hiervan wordt geraamd op f. 12.000. Hierdoor sluit de begroting 1964 met een batig saldo van f. 105.000. Als gevolg van deze wijziging is de begroting 1964 in evenwicht, zowel de ontvangsten als de uitgaven van de gewone dienst belopen f. 25.542.182.-

Deze wijziging wordt morgenmiddag in een huishoudelijke vergadering van de eilandsraad behandeld.

Onvoorzichtig overgestoken

ORANJESTAD. — Gistermiddag omstreeks kwart over vier werd in de Boerhavestraat, ter hoogte van de Venezuelastraat, het 8-jarige jongetje H. M. L. door een personenauto aangereden. De jongen stak plotseling de weg over, zodat een aanrijding niet was te voorkomen. De jongen werd naar het hospitaal overgebracht.

Omstreeks tien uur gistermorgen reed de bestuurder van een personenwagen in de Theaterstraat te San Nicolas tegen de steun van een lichtmast. De man dronk al rijdende, waarbij de drank in zijn gezicht kwam en hij de macht over het stuur kwijtraakte. De schade was ƒ 750.



In het Medisch Centrum begon gistermiddag de keuring van de Arubaanse dienstplichtigen, die in aanmerking komen om als tweede groep op 1 maart in dienst te komen. Zoals bekend is de eerste groep van 29 jongelui op 1 september 1963 van Aruba naar Curaçao vertrokken. Deze zullen eind februari weer op Aruba terugkeren om de verdere zeven maanden van hun diensttijd in het Savanetakamp te worden ingedeeld. Gisteren werden 25 man gekeurd. De tweede groep zal dienen te bestaan uit 28 personen. De praktijk heeft uitgewezen dat ongeveer 70% wordt afgekeurd, zodat om het aantal 28 te bereiken een honderdtal zal dienen te worden gekeurd in de loop van deze week.

Congresleden op Aruba

BEATRIXVLIEGVELD — De Amerikaanse congresleden, die op doorreis zijn naar Panama en de afgelopen dagen op Curacao hebben doorgebracht, zijn gistermiddag met een superconstellation van de Amerikaanse luchtmacht op Aruba aangekomen. Het gezelschap werd welkom geheten door gezaghebber O. S. Henriquez, die later voor dienstbesprekingen naar Curacao vertrok. Het gezelschap heeft even uitgerust en zal morgen de reis voortzetten.

Gruzetski TT Caribe kampioen

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het zilveren jubileum van de sportvereniging Caribe worden op de Caribe-banen tenniswedstrijden gespeeld tussen Caribe en leden van de Aruba Caribbean Cabana Club. De eerste uitslagen zijn: Edwin de Cuba en Tico Kuiperi (Caribe) tegen D. Klapper en A. de Graaf (Cabana) 6-1 en 6-4 en Ruben Mansur-Hubert Ponson (Caribe) tegen dr J. Janssen en M. Visser (Cabana) 6-4 en 6-2.

Bij de tafeltenniswedstrijden waren de uitslagen: Albert Henriquez-Horacio Oduber 3-2; Erwin Oehlers-Francis Oduber 3-1; Benny Gruzetski-Gay Paris 3-0 en Albert Ponson-Patrick Paris 3-2. In de semifinale Benny Gruzetski-Albert Ponson 3- en Albert Henriquez-Erwin Oehlers 3-0. In de finale won Benny Gruzetski met 3-1 van Albert Henriquez. Eerstgenoemde werd kampioen en Albert Henriquez subkampioen.

RCA en carnaval

ORANJESTAD — De Racing Club Aruba (RCA) kreeg er gisteren de vijfde kandidaat bij voor het carnavalskoninginneschap van de club. Het is mej. Yolanda Brete.

Trupialen

ORANJESTAD. — In het clubgebouw van de Trupialen houdt dr A. J. C. Hazenberg hedenavond een vraaggesprek over sexuele problemen met de senioren en oud senioren van de jeugdgroep de Trupialen.

Gedeputeerde dispensatie?

ORANJESTAD — Bij de op 17 december 1963 gehouden aanbesteding van de bouw van een telefooncentrale te Santa Cruz was de Aannemings Maatschappij Futura met f. 15.845 de laagste inschrijfster. De daarop volgende schreef in voor een bedrag van f. 19.350. Daar het waarschijnlijk is, dat dit werk aan de N.V. Futura zal worden opgedragen, heeft gedeputeerde dr Gustavo Oduber, die directeur van deze N.V. is, zich met een brief tot de eilandsraad gericht, waarin hij dispensatie vraagt als bedoeld in artikel 13, tweede lid van de Eilandenregeling, daar anders Futura dit werk niet zal kunnen aanvaarden.

Aruba Nostra opgericht, belangrijke stap gezet

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Ofschoon er gisteravond in Trocadero weinig belangstelling bestond voor de oprichtingsvergadering van de „Stichting Aruba Nostra" werd met groot enthousiasme besloten de stichting in het leven te roepen. Voorzitter A. J. Booi Jr sprak de hoop uit, dat de stichting erin zal slagen om het gebrek aan belangstelling voor de Arubaanse cultuur- en natuurmonumenten te kunnen opheffen. Een van de eerste en belangrijkste taken noemde hij daarbij het oprichten, instandhouden en exploiteren van een eigen Arubaans museum.

Na een korte inleiding door de voorzitter van het voorlopige bestuur, de heer A. J. Booi, waarin deze het doel van de vergadering, waarbij o.m. aanwezig waren de heren J. G. van den Berg, voorzitter van de Volksuniversiteit Aruba, en John Merryweather, bestuurslid van de Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen, uiteenzette, deed de heer W. van der Mark verslag van de werkzaamheden van de inventarisatiecommissie. Hij gaf in aansluiting daarop een beschouwing, wat een leek op dit gebied kan bijdragen tot het bewaren van de oude Arubaanse cultuur.

De heer Van der Mark zette uiteen, dat door pastoor Nooyen en hem, sedert de laatste vergadering in november verschillende nieuwe plaatsen met Indianentekens zijn ontdekt. De heer I. E. Tjon Sjie Fat had deze op de foto vastgelegd. Al deze plaatsen worden door de commissie uitvoerig beschreven. De heer Van der Mark was verder van mening, dat er een tentoonstelling moet komen van de verschillende vondsten, doch op een plaats waar iedereen zal komen kijken.

Voorts bestaat de mogelijkheid, dat de stichting de beschikking kan krijgen over een complete verzameling schelpmateriaal. Wat de inventarisatie van historische gebouwen betreft, was de heer Van der Mark van mening, dat hiervoor een deskundige moet worden ingeschakeld.

Stichting museum

Voorzitter A. J. Booi verklaarde, dat de belangrijkste taak van de stichting is om te komen tot een Arubaanse museum. Hij rekende daarbij op de hulp van culturele instellingen en de gehele Arubaanse gemeenschap.

Hierna werd de stichting opgericht, waarbij het bestuur als volgt werd samengesteld: voorzitter A. J. Booi, secretaresse mevr. mr E. van Poelje van Steenbergen, penningmeester drs V. A. Servage (deze drie personen vormen ook het dagelijks bestuur), leden M. S. Kuiperi, W. van der Mark, J. du Maine, pastoor H. Nooijen, J. B. Opdyke, mr H. Schrage en I. E. A. Tjon Sie Fat. Het oprichtingskapitaal van de stichting bedraagt ƒ 75.

Hierna las de voorzitter een telegram voor van de secretaris van de Stichting Nationale Parken Ned. Antillen, de heer I. Kristensen, waarin deze de stichting alle succes wenste. Hij deelde mee, dat het Cultureel Centrum Aruba en de Volksuniversiteit alle medewerking hebben toegezegd. Van dr P. Wagenaar-Hummelinck, die mede de stoot gaf tot oprichting van de stichting, werden enkele boekwerken ten geschenke ontvangen.

Tot slot deelde de heer John Merryweather mee, dat de Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen twee belangrijke projecten onder handen heeft, nl. de bescherming van de flamingos en de indianentekens op de verschillende eilanden. Van het Rockefellerfonds heeft de stichting bericht ontvangen, dat in overweging zal worden genomen om dit werk te steunen. De heer Merryweather hoopt, dat de stichting het werk voor bescherming van de indianentekens op Aruba op zich zal willen nemen, hetgeen door de voorzitter werd toegezegd. Deze voegde eraan toe, dat de stichting ook ten spoedigste bij het B.C. een voorstel zal doen om te stoppen met de afgraving van Canashto voor de steenbrekers, daar er anders van dit mooie Arubaanse natuurstukje niet veel zal overblijven.

De heer W. van der Mark, die begin februari naar Curaçao wordt overgeplaatst, zei toe, dat hij van Curaçao uit gaarne het werk van de stichting zal blijven steunen.

Bedrijfsongeval bij Lago

SEROE COLORADO. — Nabij de combination unit in de Lago raffinaderij vond gistermorgen omstreeks half twaalf een bedrijfsongeval plaats. Van een 165 ton kraan viel plotseling de boom voorover. Hierdoor raakten twee werknemers licht gewond.

Postduif uit Portugal?

PPARKIETENBOS. — Bij de heer G. Rigot aan de Kolibriestraat 2 te Parkietenbos kwam gistermorgen een vreemde duif aanvliegen. Het dier had een ring met nummer 813940 Portugal. Het vermoeden bestaat, dat de duif van een schip is weggevlogen. Getracht zal worden de eigenaar op te sporen. In 1960 toen de heer Rigot op Curaçao woonde, kwam bij hem een postduif uit Cairo binnen.

Na enige tijd werd de eigenaar opgespoord en de duif naar Cairo teruggezonden.

Delegatie naar Puerto Rico

ORANJESTAD. — Gedeputeerde I. S. de Cuba, luchthavenmeester C. Heemskerk en het hoofd van de Dienst Economische Ontwikkeling J. Eijkelenboom zijn gistermorgen met de TCA naar San Juan vertrokken. De Arubaanse delegatie zal tot maandag op Puerto Rico verblijven voor het voeren van dienstbesprekingen.

Golden Age Club

SAN NICOLAS — Door de Christian Welfare Association (CWWA) wordt op Aruba de „Golden Age Club" georganiseerd. Eens per maand zal oor dames en heren op leeftijd een bijeenkomst in het YMCA-gebouw te San Nicolas worden gehouden. De eerste bijeenkomst vindt op vrijdag 31 januari plaats.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De pogingen tot voortzetting van de koersstijging van eergisteren op de New Yorkse effectenbeurs werden woensdag belemmerd door winstnemingen en verkopen in verband met de belastingbetalingen op 15 januari. De bezorgdheid over de situatie in Panama was minder geworden zodat meer aandacht werd besteed aan de gunstige technische positie van de markt en het nog steeds grotendeels gunstige economische nieuws. Er ontwikkelde zich echter voldoende druk om de koerswinsten gedurende de gehele beurstijd binnen fractionele grenzen te houden. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 13.15 Hiervan sloten er 488 hoger, 552 lager en 275 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 6.750.000 stuks, de obligatieomzet 15.540.000 dollar.

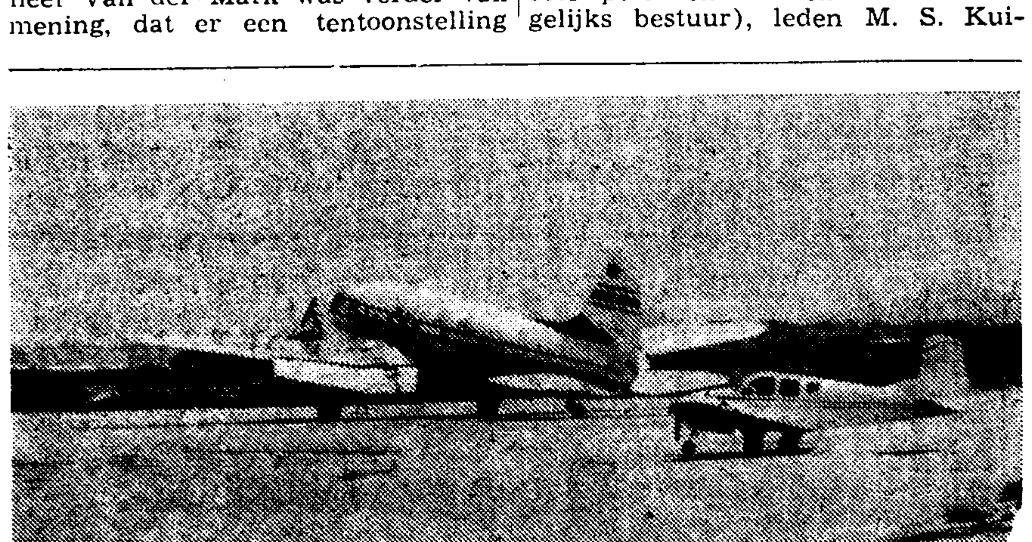
AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdamse effectenbeurs heeft fel gereageerd op de waarschuwing van minister prof. dr H.J. Witteveen dat een uit de hand lopen van de lonen in 1964 een economische teruggang in 1965 zou veroorzaken. Woensdagavond liepen de koersen gedurende het telefonische effectenverkeer aanvankelijk nog op, waardoor Philips als hoogste koers F. 163.80 noteerde tegen F. 162.80 als slotkoers des middags. Voor Kon Olie werd toen nog F. 190.50 (F. 190.30) betaald. Unilever liep uit tot F. 151.90 (F. 151.90). Toen echter voornoemde waarschuwing bekend werd, voltrok zich een scherpe koersdaling met ruime handel als gevolg van winstnemingen. Philips daalde tot F. 159. Kon Olie tot F. 188.00. Unilever tot F. 148.40, hoogovens 619 tot 610, en AKU van 548 tot 542. De openingskoersen van de niet-officiële handel van hedenochtend waren voor Philips F. 161.00, Kon Olie F. 189.50, Unilever F. 150.00, AKU 545 en hoogovens 615. Uit dit lichte koersherstel maakt men ter beurze op dat de koersreactie van gisteravond mogelijk wat te fel is uitgevallen.

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	42 3/4
Ai Co	74 1/4	Western	39 1/8	Reynolds	41 1/8
Amerade	72 3/8	Ford	51 1/8	Royal Dutch	52 1/2
Am T and T	142	Gen Elec	85 3/8	Sears Robuck	99 7/8
Anaconda	49 1/2	Gen Motors	78 3/4	Shell Oil	46 3/4
Bethlehem	34 1/8	IBM	561	Sperry Rand	19 7/8
Boeing	37 3/8	Int. Nickel	72 1/2	Stand Cal	62 3/8
Brit Am Oil	26 1/4	Jones	69 7/8	Stand NJ	76 3/4
Can Pac	34 5/8	KLM	16 5/8	Tex Instr.	63 1/8
Cat Pil	51 7/8	Monsanto	62 3/4	20th Cen Fox	23 5/8
Chrysler	41 1/8	Nat Cash	76	US Steel	58 1/8
Col Gas	29 1/8ED	NY Gen.	27 3/8	Westingh	32 5/8
Douglas	22 1/4	Olie Math	49 5/8	Dow Jones	774.71
Dupont	243 3/4	Philips	48 7/8		

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Verf	100
				Nefo	119.50
				VD Grinten	1150
Ned. 4 1/4 '59	99 7/16	KLM	56.50	Indola Dr.	465
Ned. 3 '47	—	Scheveningen	390	Thom. Dr.	785
BNG 4 1/2	104	KNSM	160 3/4	Interunie	207
BNG 5 1/4	100 1/4	V Ommeren	297	V Swaay	371
N Ant 5 1/2 '59	96 7/8	Scheepv.	142 3/4	De Vries	155
N Ant '60 5	—	Robeco	236	Berkel Pat	243
NHM	361	HBU	275	Fokker	380
Adam Rub	124 3/4	Ngombezi	365	N Ant '62 4 1/2	—
HVA	171 5/8	Brocades	770	Scholten Foxh	730
AKU	545	Cur HM	203	Goldmines	569
Bergh	281	Excelsior	219	Bredero Bouw	—
Calve	1004 3/4	Heineken	—	Udenhout	238
Gelder	231	Papier	331 1/2	Elmar	180
Hoogovens	601	Ketjen	823 1/2	**ANP Indices**	
Mueller	336 1/4	Overzeegas	390	Intern Conc.	584.4
Philips	160.50	Rott. Droogd.	360	Industrie	365.4
Unilever	149.40	Stokvis	194	Scheepv	159.8
Wilton	278	VMF	227	Banken	245.5
Billiton	474	Zwanenberg	980	Handel	169.7
Kon Olie	188.20	Ant. Brouw	—	Algemeen	414.4



BEATRIXVLIEGVELD. — Gistermorgen omstreeks kwart voor twaalf werd op het Beatrixvliegveld klein alarm gegeven voor een Venezolaans vrachtvliegtuig van het type C 46 van de RANSA. De piloot meldde, dat het vliegtuig, dat op weg was van Miami naar Caracas een motorstoring had. Het vliegtuig maakte met een motor een geslaagde landing. Het bleek, dat de andere motor een olielek had. Een en ander wordt op Aruba gerepareerd.

Volksuniversiteit

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Volksuniversiteit Aruba is alsvolgt samengesteld: voorzitter J. G. van den Berg, vice-voorzitter H. Coffie, secretaris R. MacDonald, 2e secr. mevr. MacDonald-van Zijp, penningmeester H. Monsanto en leden P. Honang en John Hodgson. Het bestuur besloot, dat dit jaar verschillende cursussen zullen worden gegeven, waarbij gedacht wordt aan bridgen, naaldwerk, handenarbeid, reclassering, voogdij en kinderbescherming, optiek en andere onderwerpen. De cursussen zullen in het Nederlands, Engels en Papiamento worden gehouden.

Handelshuizen krijgen een eigen miss Aruba

Gedenkboek van carnaval

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In Trocadero werd dinsdagmiddag een vergadering van het Centrale Carnaval Comité Aruba gehouden. Voordat carnaval begint zal het CCCA op zaterdag 25 januari 's middags vier uur op het graf van de initiatiefnemer tot het Arubaanse carnaval, wijlen de heer E. (Tuschi) Arends een krans leggen.

Dit jaar zal uit de kandidaten van verschillende handelshuizen op Aruba een miss Aruba worden gekozen. Deze krijgt een reis naar Puerto Rico of indien de financiën het toelaten een reis naar Rio de Janeiro aangeboden.

Bij de vergadering, die gistermiddag werd gehouden waren vertegenwoordigers van steelbands en orkesten aanwezig. De heer Edwin Zichem werd door het CCCA aangezocht om het muzikale programma voor de verkiezing vindt op zondag 26 januari in de NWIAclub te San Nicolas plaats.

Voorts zullen steelbands deelnemen aan de parade van de prins op zaterdag 1 februari. Nadat hij om twee uur ten gezaghebbershuize de macht heeft overgenomen, gaat de prins met zijn pancho en het CCCA-bestuur een tocht over Aruba maken. Ook bij de kindercarnaval, parades en verkiezingen zullen orkesten en steelbands aanwezig zijn.

Voorzitter Milo Croes deelde mede, dat t.g.v. het tweede lustrum van Aruba carnaval een gedenkboek zal worden uitgegeven. Dit zal eerst na afloop van carnaval verschijnen. De opbrengst van dit boek zal besteed worden aan de viering van carnaval 1965.

Op 6 februari zal een miss Aruba worden gekozen. Hiervoor kunnen de verschillende firma's op Aruba kandidaten stellen, tussen de 18 en 25 jaar oud zijn. Zij moeten goed Spaans en Engels kunnen spreken. Miss Aruba zal door een jury worden gekozen op dezelfde wijze als de volgende dag de Arubaanse carnavalskoningin wordt gekozen. Bij de verkiezing van miss Aruba zal het publiek, dat in het stadion aanwezig is, een stem kunnen uitbrengen.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE - Havenstraat 7 tel. 1233

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Boccaccio — 70 — 18 jaar; Rialto 8.00: The concrete jungle — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: Darby's Rangers — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Carthage in flames — 18 jaar; Savaneta 8.00: La justicia de los Villalobos — Alle leeftijden

Caribeclub 7.30 uur: Dominowedstrijden;

POTICA — Oranjestad — Botica Aruba tel. 1080; San Nicolas — Botica Lucas tel. 51[illegible];

Overmoedig Sithoc redt zich op nippertje

Vesta al overrompeld, worstelt er boven op

(Van een onzer verslaggever)

WILLEMSTAD. — De jonge leeuwen van de Hoogstraat, die vorige week woensdag zo gulzig van zich hebben afgebeten door Jong Holland met 3—1 huiswaarts te sturen, hadden zich gisteravond voor de wedstrijd tegen Vesta in een vreesaanjagend rood-witte uniform gestoken. Trainer Nolly Melfort lachte grimmig, toen hij kort voor de aanvang zei, dat zijn boys Vesta met huid en haar zouden opeten. Bij dat „opeten" is bijna juist het tegenovergestelde gebeurd. Zo onweerstaanbaar drong Vesta in de tweede helft van het duel tegen Sithoc op, dat het legioen van de collegialen het er benauwd van kreeg. Zo bedriegelijk kunnen ook de cijfers zijn. Sithoc, dat voor de rust de spelers van Santa Maria bij tijd en wijle overspeelde en met een voorsprong van 3—0 de kleedkamer had opgezocht, zou zelfs niet in gevaar gekomen zijn, indien men niet tot lamlendig voetbal was overgeschakeld. Doordat Sithoc, vooral na de pauze het accent te veel op de verdediging ging leggen, kreeg de tegenstander alle gelegenheid offensief op offensief te ontketenen.

Het beste van het spel was ook in Vesta's handen. Maar daarvoor! Scoringsgelegenheden, waarvan voetballers alleen maar gelukzalig kunnen dromen, hadden trainer Jossy Mathilda's pupillen bij de vleet. Spelers moederziel alleen voor de doelman; vrije schietkansen op geringe afstand. Tenslotte mocht Sithoc zich gelukkig prijzen, dat Vesta slechts tweemaal de kansen benut heeft. Vierentwintig minuten na de pauze bestrafte Silvio Henriquez de uitgelopen Jacobus met een boogballetje en negen minuten voor het einde schoot Rufo Abath een penalty feilloos langs de goalie van Sithoc heen.

Bij 3—2 is het gebleven, ofschoon het Vesta van na de pauze een gelijkspel had verdiend. Twee punten is Sithoc nu rijker geworden, een puntenaantal (twaalf in totaal) dat het samen met SUBT en Scherpenheuvel naar de kop heeft gebracht. De twee punten had Vesta best kunnen gebruiken om zich van de op één na laatste plaats weg te werken. De enige wedstrijd, die Vesta tot nu gewonnen heeft, is die tegen Sithoc in de eerste ronde. Revanche heeft Sithoc wel genomen voor de 0—2 nederlaag. Ofschoon de debuterende Narefa-scheidsrechter Laurens Leonora enkele overtredingen over het hoofd heeft gezien, was zijn leiding prima te noemen.

Sithoc verrast

Merkwaardig genoeg begon Vesta duidelijk de kandidatuur te stellen voor de zege. Een snelle aanval tussen Florentino, Abath, Henriquez en Da Costa Gomez sneed door de achterhoede van Sithoc heen. Het schot bleef achterwege. Sithoc enigszins verrast door de ijver van de ploeg van Santa Maria speelde terughoudend. Allengs ving men echter het offensief op om het met een tegenaanval te beantwoorden. In de derde minuut kwam er al een scoringskans, toen bij een verre voorzet van Testing, Sillé er van door ging. In zijn haast struikelde hij over de bal, doch zijn collega Pieternella kreeg de bal in vrije positie in zijn bezit. Zonder berekening schoot deze linksbinnen hoog over de deklat.

Deze zelfde speler deed na een kwartier spelen van zich spreken, toen hij op korte afstand een gloeiende kogel op doelman Ronald Jacobus afvuurde. Met een snoeksprong sloeg deze de bal tot corner. Het initiatief tot de aanval was in deze periode duidelijk voor Sithoc. Steeds weer kon het gevaarlijk worden, omdat de tegenstander door de defensieve houding Sithoc alle kansen bood. De capaciteiten van de voorhoede van Sithoc kwamen in deze periode goed uit de verf. Men combineerde er lustig op los, ofschoon Virgilio Sillé zich meestal bezondigde aan te veel individueel spel. Men maakte ook de fout het spel te kort te houden.

In de zeventiende minuut had het legioen van Sithoc al een doelpunt geteld, toen linksbuiten Rosal zijn collega Regales met een gave pass bereikte. Alleenstaande schoot Sithocs rechtsbuiten echter ver naast... Naarmate het spel vorderde, ging het spelpeil aan beide zijden dalen. In de defensie van Sithoc kon men het ook klaren, voornamelijk omdat de aanval van de tegenstander zich liet verschalken door te doorzichtig spel en slecht plaatsen.

Blunder van Vesta

Sithoc nam vrij onverwachts de leiding in de 24e minuut. Een blunder van de achterhoede van Vesta werd door Eugène Testing bestraft, toen Leito, in plaats van de bal weg te werken, deze naar zijn broer Chas schoof. Testing was er als de kippen bij om het leer te onderscheppen en de uitgelopen Ronald Jacobus (in het doel van Sithoc stond ook een Jacobus, doch dit was Fernando) het nakijken te geven (1—0). Ua dit doelpunt kwam er wat spanning in de match. Sithoc trachtte de voorsprong te vergroten, en Vesta deed al het mogelijke de score recht te trekken. De collegiaalse ploeg sloeg weer het eerst toe.

In de 29e minuut ging een aanval van Sillé, Pieternella, Regales en Testing door de niet al betrouwbare achterhoede van Vesta heen Testing lepelde de bal over het hoofd van fullback Leito en Sillé versloeg doelman Jacobus met een subliema kopbal (2—0). Na dit doelpunt bleek Vesta aangeslagen te zijn, want in deze periode was het alles Sithoc wat de klok sloeg. Vier minuten nadat Sillé de stand op 2—0 had gebracht, sloeg Sithoc weer toe. Een verre voorzet van Bibiana zond Regales de vrije ruimte in en alleen voor het Vestadoel maakte hij geen fout. Laag en strak joeg hij de bal tegen de touwen (3—0).

Bij dit doelpunt liet een voetbalkenner zich ontglippen, dat het duel voor Vesta een debâcle zou worden. Ach, hoe heeft deze man zich vergist. Na het derde doelpunt nam Sithoc een nonchalante houding aan. Vesta daarentegen vocht met inzet van al zijn krachten. De stand werd tweemaal voor de pauze bijna door Vesta verkleind, doch eerst Henriquez en daarna Da Costa Gomez misten een doelrijpe kans. De rust ging in met een 3—0 voorsprong voor Sithoc.

Metamorfose

Wat een verrassing was het bewaard voor het tweede bedrijf. Volgens het metamorfose van dr Jekyll en mr Hyde kwam Vesta thans in een andere gedaante op het veld. Nu met de wind in de rug dwong Vesta door een serie open aanvallen Sithoc in de verdediging te gaan. Weg was het ritme van Sithoc van vóór de pauze. De combinaties werden slordiger opgezet en er zat geen vuurkracht in de aanval. Met veel zelfvertrouwen ging men te werk. Voor Vesta werden er veel kansen geschapen. Dat kon men bereiken, omdat de voorhoedespelers Testing, Sillé en Rosal te vaak de achterhoede moesten assisteren.

Tot en met de 24e minuut bleef Vesta aandringen en het gelukte! Doelman Jacobus, die uit zijn kooi was gelopen om de bal te bemachtigen, trok aan het kortste einde. Met een boogballetje werd hij door Henriquez verschalkt (1—3). Dat was juist de prik, die Vesta nodig had. En dat deed de ploeg van Santa Maria beseffen, dat er toch nog wel iets meer uit het duel te halen was dan een roemloze nederlaag. Opeens steeg het tempo, opeens raakte de Sithoc-defensie bijna alle zelfbewustzijn kwijt. Met alle hens aan dek werd er getracht de voorsprong te behouden. Verschillende malen werd de doelman van Sithoc voor talrijke problemen gesteld, doch op prachtige wijze wist hij zijn doel voor doorboring te vrijwaren.

Nog één punt

In de twaalfde minuut voor het einde moest hij al zijn talenten ten toon spreiden, toen Ciro Basilio een ongenadig harde kogel op hem afvuurde. Als een atleet verwerkte Jacobus de bal tot corner. Negen minuten voor het einde sloeg Vesta toch toe. Bij een scherp genomen corner van Abath, tikte Pieternella de bal met de hand. Onverbiddelijk wees arbiter Laurens Leonora naar de witte stip. Feilloos werd de strafschop door Abath benut (2—3).

Sithoc kreeg echter toch nog een kans de stand te vergroten. Twee minuten voor het einde werd een fel schot van Silé door de doelman van Vesta niet klemvast gehouden. Voor een gapende doelmond kopte Regales echter de bal over de lat. Direct na deze gemiste kans kwam het einde.

Vrijdagavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Mahoema en Scherpenheuvel.

VAR verslaat Oeganda

CAIRO (ANP) — In een wedstrijd voor het Olympisch kwalificatietoernooi heeft het voetbalelftal van de Verenigde Arabische Republiek woensdag in Cairo met 3-1 gewonnen van Oeganda. De eindstand was reeds bij de rust bereikt.



Deze uitroep zou het motto kunnen zijn van deze foto: jockey Fisher, die door zijn paard Vain-Wax was afgeworpen fungeerde ongewild als valkussen voor zijn mede-jockey Haslem, die door King Riff (niet op de foto) was afgeworpen. Het gebeurde allemaal tijdens de in Engeland gehouden Plumpton Handicap Race.

Scherpenheuvel handhaaft zich op de eerste volley-plaats

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gedurende het weekeinde en gisteravond zijn wederom play-off-wedstrijden gespeeld om de twee eerste plaatsen in de heren B-afdeling volleybal. Hierbij viel een bijzondere prestatie op, namelijk de overwinning van D.V.C. op Scherpenheuvel (3—2). Doordat Volley Stars en Evoc elk een wedstrijd minder speelden dan Scherpenheuvel en laatstgenoemde club nog een wedstrijd te spelen heeft, kan, theoretisch gesproken, één van de beide clubs, Evoc of Volley Stars, nog gelijk komen met Scherpenheuvel.

Maar zover zullen de heuvelbewoners het wel niet laten komen. D.V.C. kan nog gelijk in punten komen met, hetzq Evoc of Volley Stars. Wel een bewijs, dat het krachtsverschil tussen deze clubs niet groot is. De uitslagen zijn:

Volley Stars vs D.V.C.: 3—1 (15—8, 5—15, 16—14 en 15—9).

De Volley Stars waren technisch iets beter, maar toch bood D.V.C. goed tegenstand. Zo wonnen zij de tweede set met overtuigende cijfers en ook in de derde en vierde set moesten de Stars alle zeilen bijzetten om erger te voorkomen. Niettemin was de overwinning verdiend.

Scherpenheuvel vs EVOC: 3—0.

Van Evoc hadden wij tenminste verwacht, dat het een set in de wacht zou slepen. Scherpenheuvel was echter beter. Het veldspel, smash- en vingerwerk was beter verzorgd en het won onbedreigd met 3—0.

Scherpenheuvel vs D.V.C.: 2—3 (15—13, 15—8, 5—15, 14—16 en 13—15).

Scherpenheuvel nam het iets te licht op tegen de D.V.C.-ers. In de eerste twee sets won het regelmatig met 15—13 en 15—8. In de derde set faalde het volkomen en gaf DVC het een lesje met liefst 15—5. Dit gaf D.V.C. de nodige spirit, want in een volkomen gelijk opgaande strijd won het ook de vierde set (16—14). In de beslissende set vochten beide clubs fel om de punten. Luid aangemoedigd door hun supporters wisten de D.V.C.-ers tenslotte, zij het op het nippertje, met 15—13 te winnen.

Evoc — Volley Stars

Scheidsrechter Freddy Liberia was niet opgekomen, waardoor deze wedstrijd geen doorgang kon vinden.

Scherpenheuvel vs Volley Stars: 3—2 (15—12, 15—4, 12—15, 4—15 en 15—4).

Een magere overwinning van Scherpenheuvel, maar de punten zijn binnen. Typisch in deze wedstrijd was echter het spelverloop. Zo won Scherpenheuvel de eerste set met groot gemak en leek het er zelfs op, dat het in drie straight sets zou winnen. De derde set kwamen de Stars geweldig opzetten en slaagden zij erin met 15—13 te winnen. De vierde set ging eveneens met groot verschil (15—4) naar de Volley Stars. In de beslissende set toonde Scherpenheuvel zich weer superieur en won het met dezelfde cijfers. Mogelijk hebben de zenuwen hier ook een rol gespeeld.

E.V.O.C. vs D.V.C.: 3—1 (15—8, 15—13, 7—15 en 15—6).

Een verdiende overwinning voor de jongens van Mundo Nobo. Zij behielden hierdoor aansluiting bij de kopgroep. In de derde set leek het er even op, dat DVC nog tot winst zou komen door deze set met vrij groot verschil te winnen (15—7). In de vierde set liet EVOC er echter geen twijfel over bestaan wie de beste papieren had en won deze set met 15—6.

Scherpenheuvel leidt thans met 8 punten. Volley Stars en Evoc volgen met elk 4, terwijl DVC de gelederen sluit met 2 punten. Vrijdag worden de wedstrijden voortgezet. D.V.C. zal het dan moeten opnemen tegen Volley Stars, terwijl Scherpenheuvel en Evoc elkaar zullen bekampen.

Portisch als koploper

BEVERWIJK (ANP) — Voor de grootmeestergroep van het hoogovenschaaktoernooi zijn woensdag de partijen van de zevende ronde gespeeld.

De uitslagen luiden: Keres (Rusl.) — Larsen (Denm.) afg., Ney (Rusl). — Darga (W. Dld) 1-0, Ivkov (Z.Sl.) — Parma (Z.Sl.) ½-½, Filip (Tsj.-Sl.) — v/d Berg (Ned.) 1-0, Donner (Ned.) — Lengyel (Hong.) ½-½, Dunkelblum (Belg.) — Bobotsov (Bulg.) 0-1, Portisch (Hong) — Zuidema (Ned.) 1-0, De Rooi (Ned.) — Van Scheltinga (Ned. 0-1.

De stand luidt nu: 1. Portisch 6½ pt, 2. Ivkov 6, 3. Ney 5½, 4/5. Keres en Larsen 5, 1 afg., 6/7. Filip en Parma 4½, 8/11. Donner, Lengyel, Zuidema en Van Scheltinga 3, 12. Darga 2½, 13/15. Bobotsov, Dunkelblum en De Rooi 1, 16. v/d Berg ½.

Alpinisten staken poging

KLEINE SCHEIDEGG (RTR) — De vier Duitse bergbeklimmers, Peter Siegert, Rainer Katchke, Gerd Uhner en Werner Bittner, hebben hun poging om de beruchte Eiger vanaf de noordkant te beklimmen, opgegeven.

Mil. elftal boekt winst

ROTTERDAM (ANP) — Het Nederlands militair voetbalelftal heeft woensdag in het Rotterdamse Sparta stadion het militaire team van Marokko met 5-0 verslagen. Alle vijf doelpunten werden na rust gescoord, toen de tot dan toe onproduktieve Nederlanders onverwacht schotvaardig werden. De ontmoeting telde voor de eerste ronde van het internationaal militair voetbalkampioenschap.

Dertigduizend Parijse schoolkinderen zijn vertrokken naar de z.g. „winter-scholen" in de Franse wintersportgebieden, waar zij behalve het gewone onderwijs in de middaguren ski-onderricht krijgen. De belangstelling voor deze nieuwe vorm van onderwijs is zeer groot. De foto toont een grote groep kleine Parijzenaartjes „tot de tanden bewapend" voor hun grote aventuur, wachtend op de trein op het Parijse Gare de Lyon.



Tsjechisch paar werd kampioen ijsdansen

GRENOBILE (ANP) — Donderdag zijn in Grenoble de Europese kampioenschappen kunstrijden voortgezet. De heren reden de eerste verplichte figuur — tegenkering binnenwaarts — die door de Westduitser Manfred Schnelldorfer het best werd volbracht. Hij verzamelde 166 punten en bleef daarmee voor op zijn grootste concurrenten, de Tsjech Karol Divin (161.1 pnt) en de Fransman Alain Calmat (159,6).

Het Tsjechische paar Eva Romanova en Pavel Roman zijn Europees kampioen ijsdansen geworden. De uitslag ziet er als volgt uit: 1. Eva Romanova en Pavel Roman (Tsj.) pl. c. 7 - 243.6 pnt, 2. Janet Sawbridge en David Hickenbottom (GB) 14 - 237.9, 3. Yvonne Suddicks en Roger Kennerson (GB) 26 - 225.9.

In Grenoble begon dinsdag, zoals gisteren gemeld, het Europese kampioenschap kunstrijden dames. Sjoukje Dijkstra, die haar titel voor de vierde maal verdedigt, nam al bij de eerste verplichte figuur een voorsprong op haar concurrenten. Na twee figuren leidde zij met 344,8 pnt tegen de Oostenrijkse Regine Heitzer 339.2 pnt. Inmiddels na vier figuren staat zij nog voor.

Finale Dakota -San Nicolas

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — San Nicolas Juniors plaatste zich dinsdagavond voor de finale in het knockouttoernooi ten bate van de bouw van de Kleuterschool te Santa Cruz, door Estrella te verslaan. Nadat de wedstrijd met 3 3 was geëindigd, werden strafschoppen genomen, waardoor San Nicolas Juniors met 3-2 won.

Hedenavond half acht wordt in het Wilhelminastadion de finale gespeeld tussen Dakota en San Nicolas Juniors. Na afloop zal de voorzitter van het bouwfonds, de heer Candido Angela, de beker aan de winnaar uitreiken.

K.L.M. welkom in „Air Union”

Overleg wordt opnieuw geopend

BRUSSEL (ANP) — Voor de vier landen van de „Air Union” is de toetreding van de KLM een aanvaarde kwestie. Dit is gistermiddag van welingelichte zijde in Brussel vernomen naar aanleiding van de berichten uit Den Haag, dat Nederland weer wenst deel te nemen aan het overleg over de „Air Union”, die een vorm van samenwerking beoogt tussen de Air France, Alitalia, Lufthansa, Sabena en thans ook weer de KLM.

Juist de volgende week zal in Brussel worden getracht het gesprek weer op gang te brengen, nadat hierover is gesproken tussen de ministers van Buitenlandse Zaken van Frankrijk, Italië, de Duitse bondsrepubliek en België.

Twee mogelijkheden

In Brussel worden twee mogelijkheden gezien om de KLM weer bij het overleg te betrekken. Het reeds opgestelde akkoord kan door de vier landen worden goedgekeurd, waarna nmiddellijk een overeenkomst met Nederland zou moeten worden gesloten, of het gesprek moet opnieuw beginnen om direkt een akkoord van de vijf landen te bereiken. In Brussel wordt verwacht, dat deze laatste methode zal worden gevolgd omdat op deze wijze een duidelijke toestand wordt geschapen.

De komende vergadering in Brussel wordt op ambtelijk-technisch niveau gehouden. Definitieve beslissingen kunnen er dan ook niet van worden verwacht.

Vechtpartij in Chileense Kamer

SANTIAGO (RTR) — Twee Chileense politici zijn gisteravond slaags geraakt na een bijeenkomst van de Kamer van Afgevaardigden over de toestand in Panama. De zitting moest worden verdaagd wegens gebrek aan het vereiste quorum. Een liberaal en een communist begonnen elkaar beledigingen toe te voegen en raakten slaags. Andere leden moesten de vechtenden scheiden.



Zaterdag heeft paus Paulus een officieel bezoek gebracht aan de Italiaanse president in het Quirinaal te Rome. Foto: President Segni begroet zijn gast bij diens aankomst in het Quirinaal. Het bezoek van de paus mag worden gezien als een officieel bewijs van erkentelijkheid voor de grootse ontvangst welke paus Paulus bij zijn terugkeer uit het Heilige Land in Rome werd bereid.

Segnie spreekt Congres VS toe

WASHINGTON (RTR) — President Segni van Italië heeft woensdag, de tweede dag van zijn staatsbezoek aan Washington, een toespraak gehouden tot een gecombineerde zitting van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden en de Senaat en voor zijn gehoor gepleit voor een onafgebroken blijven zoeken naar middelen tot verbetering van de internationale verhoudingen en vermindering van het oorlogsgevaar.

Europa bindt strijd aan tegen sigarettenroken

Rookverbod tegen Belgische leraren

BONN (RTR) — Het Westduitse ministerie van Gezondheid heeft meegedeeld dat het door middel van films, brochures en lezingen meer propaganda tegen het roken gaat maken, voorsamelijk bij personen onder de 25 jaar.

Het Noorse ministerie van Onderwijs overweegt de invoering van nieuwe leerboeken bij het lager en middelbaar onderwijs, waarin wordt gewezen op de gevaren van het roken. Mogelijk zal er ook onder de militairen actie worden gevoerd.

Hypnose

De Deense staatsradio heeft gisteravond een uitzending gebracht voor rokers van meer dan 30 sigaretten per dag. Men wil deze mensen in de gelegenheid stellen een lichte hypnose te ondergaan als hulp tegen hun rookneiging. Aan de Belgische minister van Volksgezondheid zijn verschillende suggesties gedaan, zoals een rookverbod in scholen en openbare gebouwen, verbod om reclame te maken voor sigaretten en een verhoging van de belasting op dat artikel.

Rook-maatregel New Jersey (VS)

JAMESBURG (AFP). — De gemeenteraad van Jamesburg (New Jersey) heeft besloten een oude wet van de staat New Jersey, waarbij de verkoop van sigaretten aan personen onder de achttien jaar wordt verboden, opnieuw van kracht te verklaren. Op overtreding staat een boete van twintig dollar.

Verzoek madame Nhoe afgeslagen

NEW YORK (RTR). — Een V.N.-woordvoerder heeft meegedeeld, dat de V.N. niet zullen ingaan op een van mevrouw Ngo Dinh Nhoe ontvangen verzoek om een onderzoek in te stellen naar de staatsgreep in Zuid-Vietnam in november vorig jaar, waarbij haar echtgenoot en president Dinh Diem om het leven zijn gekomen.

Navarro 75 jaar

AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdammer Max Navarro hoopt vrijdag zijn 75ste verjaardag te vieren. De heer Navarro is de enige nog actieve explicateur van filmdraken in Nederland.

Jarige Artis boekt nieuw recordjaar

Dierentuin A'dam bestaat 125 jaar

AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdamse dierentuin Artis heeft in het jubileumjaar 1963, waarin het 125 jarig bestaan werd gevierd, voor het eerst in de geschiedenis meer dan 800.000 bezoekers gehad. In totaal 833.156 personen bezochten de dierentuin, bijna 90.000 meer dan in het recordjaar 1961, toen er 745.255 bezoekers kwamen.

In nog twee andere opzichten werden in 1963 records gebroken: er werden mede als gevolg van een verbetering in de voeding der dieren meer geboorten geregistreerd dan in welk voorgaand jaar ook maar tevens had Artis nog nooit zo'n duur jaar, de sloot met een tekort van Nƒ 290.00 Dit tekort is opgevangen door extra subsidie van de gemeente Amsterdam, maar het is welhaast zeker dat binnenkort de entreeprijzen van Artis met 20 procent verhoogd zullen moeten worden om in de nabije toekomst weer „rond” te kunnen komen. Daarover zal op een op korte termijn te beleggen bestuursvergadering de beslissing worden genomen, aldus E. Jacobi, directeur van de dierentuin, op een gisteren gehouden persconferentie.

Prof. Witteveen:

Economische teruggang '65

DEN HAAG (ANP) — De minister van Financiën, prof dr H. J. Witteveen, meent dat een economische teruggang in 1965 onvermijdelijk is. Indien deze teruggang niet kan worden opgevangen zal Nederland worden geconfronteerd met economische moeilijkheden gedurende vele jaren.

De minister zei dit gistermiddag een lunch van de buitenlandse pers vereniging in Den Haag. De minister ziet grote gevaren voor de Nederlandse economie in 1964 als de loonsverhogingen hoger worden dan overeengekomen. De Nederlandse concurrentiekracht zal ernstig worden aangetast als de lonen verder stijgen, aldus minister Witteveen.

Communistenleider Venezuela gegrepen

CARACAS (AFP) — Naar van betrouwbare zijde werd vernomen, is Pompeyo Marquez, de leider der Venezuela verboden communistische beweging, woensdag gearresteerd.

ARABISCH LEGER VOOR PALESTINA

Overeenstemming over compromis

BEIROET (RTR) — Radio-Caïro heeft bekendgemaakt, dat op de Arabische topconferentie in Caïro overeenstemming is bereikt over de vorming van een verenigde Arabische militaire leiding „met financiële en uitvoerende bevoegdheden”.

Radio-Caïro meldde verder, dat vandaag een ontwerp over „bepaalde beginselen” aan de ministers van Buitenlandse Zaken voorgelegd zou worden. Indien deze het ontwerp goedkeuren, wordt het naar de vergadering van staatshoofden gezonden. Over de aard van de „beginselen” is verder niets gezegd.

Compromis

Volgens uit conferentiekringen vernomen inlichtingen hebben de Arabische leiders onder meer overeenstemming bereikt over een compromis aangaande Palestina, dat voorziet in de vorming van een „bevrijdingsleger van Palestina”, samengesteld uit Palestijnen en gefinancierd door de olieproducerende Arabische landen en gesteund door de Arabische staten in het algemeen. Hierdoor zou aan de Palestijnen een „politieke persoonlijkheid” alsmede een „revolutionaire militaire eenheid” worden gegeven bij gebrek aan een geografische eenheid. Het huidige grondgebied van Jordanië zou intact blijven en het Jordaanse leger zou door de Arabische Liga financieel worden gesteund om het hoofd te bieden aan een eventuele militaire actie.

Politiek bestand in V.S. ten einde

MET de eerste „troonrede” van president Johnson is een einde gekomen aan het bestand, dat tussen de politieke partijen sedert de dood van president Kennedy had geduurd. De „troonrede” bouwde echter voort op Kennedy. Zij ontvouwde geen nieuwe ideeën, geen veranderde visie op binnen- noch buitenland, maar openbaarde wel een eigen klank. President Johnson is geen naloper van zijn dynamisch vooruitstuwende voorganger. Hij zet elke stap afzonderlijk met meer berekening. In alle stappen, welke hij dit jaar wil zetten, werden duidelijk afgemeten aan de binnenlandse gebeurtenis, die de Verenigde Staten tot 3 november zal blijven beheersen: de verkiezing van o.m. een nieuwe president. Daarom richtte president Johnson zijn „troonrede” meer tot de kiezers dan tot het Congres en schonk hij een meer gedetailleerde aandacht aan hun problemen, dan aan de buitenlandse vraagstukken. De wereldpolitiek toont momenteel trouwens geen neiging om kritieke spanningen te verwekken. Men kan haar integendeel kenschetsen als een zoeken naar betere verhoudingen, dat vasthoudender, want meer door de omstandigheden gedwongen, is dan ooit. Johnson is, wat dit betreft, tamelijk in de rug gedekt, ofschoon hij actief het evenwicht wil handhaven tussen vastberadenheid en eerbied voor de belangen van de tegenstander en blijft tasten naar de samenwerkingsmogelijkheden tussen Oost en West. Maar op de voorgrond staat het kiezerskorps, en met dezelfde problemen als in de dagen van Kennedy, die de samenlevingsmoeilijkheden tussen blanken en negers, met de vraag naar belastingverlaging, naar gezondheidszorg voor ouden van dagen, naar meer woningen, meer scholen, meer leeszalen en meer hospitalen, en niet te vergeten met een aanzienlijk tekort aan werk of, in het gevolg hiervan: armoede. De bestrijding ervan werd een der hoofdpunten van Johnsons jaarprogramma. Hij verklaarde „de totale oorlog aan menselijke armoede en werkloosheid in de Verenigde Staten”. Doch achter die oorlogsverklaring schuilt onmiskenbaar een popularistisch-offensief.

DIT alles neemt niet weg, dat de „troonrede” van Johnson een tamelijk nuchtere weerslag is van de werkelijkheid. Zij komt tegemoet aan de geestelijke en de materiële toestand van de Verenigde Staten op dit ogenblik. Als zij meer gouden bergen belooft dan er wellicht goud te vinden is, komt dit ten dele voort uit de hooggespannen verwachtingen, welke de Amerikanen, op grond van de steeds stijgende hoogconjunctuur, van 1964 koesteren. Zij zijn van de voorspoedige. Zij beginnen hun rijkdom, hoewel op het volksinkomen zal oplopen tot vijfhonderd miljard dollar, waarvan de belasting ongeveer zeventig miljard zal afromen, zodat er nog vierhonderddertig miljard overblijft om vrij te besteden, zijnde vijfentwintig miljard meer dan in 1963”. (U.S. News & World Report). Maar „de goede dingen van het leven zullen niet louter in dollars worden berekend”, meent hetzelfde blad. „Van vrees voor een grote oorlog is er geen sprake meer; en met vrede in de lucht zal, wat er aan vrees nog hangt, geleidelijk verdwijnen. Praktisch alle perspectieven beloven de zakenwereld en winstgevend zal zijn, zonder problemen. De natie blijkt minder zorgen te hebben dan gedurende de laatste decennia. Daarom heerst er een stemming van ontspanning en van neiging om het leven te genieten”.

OMGEVEN door een atmosfeer van vrede en welvaart, heeft de regerende, democratische president geen reden om noemenswaardig op de ontwikkeling in te grijpen. Hij heeft zelfs in de ontwikkeling een onverkregbaar argument om zijn republikeinse tegenstanders te ontzenuwen, waar zij ingrijpende veranderingen propageren. Waar zij reeds opponeerden tegen de hoge belastingen, de kwistige overheidsuitgaven, de stijgende staatsschuld en de dollar-perikelen maaide zijn „troonrede” heel wat gras voor hun voeten weg. Zij worden thans in het Congres de proef gesteld of zij zelf werkelijk willen meewerken aan de liquidatie van hun politieke, economische en sociale grieven. In de persoon van Johnson heeft het Congres trouwens een oude rot, die niet, gelijk Kennedy, volstaat met een poging om te overtuigen, maar die — zodra hij merkt dat dit niets uithaalt — begint te marchanderen. Daarom luiden de prognoses voor agendapunten, die in de dagen van Kennedy een somber uitzicht hadden, veel optimistischer. Zo zal een belastingverlaging, afgezien van wat gekibbel over details, wel worden aanvaard. Zij komt het eerst aan de orde. Het lot van de overige binnenlandse kwesties wordt echter bepaald door de tijd, welke de wetgeving over de „burgerrechten” zal opeisen. Het kan als vaststaand worden aangenomen dat deze wet het beleid van president Johnson op een goed spoor zou plaatsen, indien hij haar onveranderd erdoor krijgt. Ofschoon hij tot een zo nieuwe compromis tot stand zou willen brengen, verwacht, dat zij „voor de rechten van de burgers meer dan ooit in vorm” niet, zij „ verwacht, dat zij „voor de rechten van de burgers meer dan ooit in zorgen, verwacht, dat zij „voor de rechten van de burgers meer dan ooit in de rechten van de burgers meer dan ooit in lange handel zittingen tezamen”, is hij te zeer realist om te zien dat het deksel op zijn voorstel zal vallen, indien hij het onderste uit de kan wil hebben. De wetgeving, welke ter verbetering van de verhoudingen tussen de rassen in de Verenigde Staten, spoedig aan de orde zal komen, zal naar alle waarschijnlijkheid een compromis zijn, maar deze oorlog zal toch een grote stap vooruit, maar niet de laatste stap zijn. Maar ook dit zal een positieve bijdrage zijn voor Johnson als kandidaat voor een nieuw presidentschap.

In belang ruimtevaart en ondervoeding

Vrijwilligers reeds maanden op chemisch dieet in de gevangenis

VACAVILLE (RTR). — In een grote gevangenis in Vacaville, Californië, ongeveer tachtig kilometer ten oosten van San Francisco, leven zeventien vrijwilligers al enkele maanden in goede gezondheid zonder een hap normaal voedsel tot zich te nemen. Hun dieet bestaat geheel uit voedingsstoffen, die langs chemische weg tot stand zijn gebracht. Het experiment maakt deel uit van het ruimteprogram, maar de geleerden, die de proef nemen zeggen, dat het een belangrijke bijdrage tot de oplossing van het voedselgebrek van vele miljoenen mensen kan betekenen indien goede resultaten worden bereikt.

De vrijwilligers zijn streng gescheiden van hun medegevangenen, omdat men de proef volledig in de hand wil houden. Zeven man vielen af. Zij konden de geneugten van een gewoon maal niet missen. Overigens heeft men het chemische voedsel wel van enkele smaakjes voorzien. Gerookte ham, frambozen, perzik en cognac zijn favoriet. De mannen zijn volgens hun artsen gezonder dan tevoren. Degenen, die te dik waren, hebben gewicht verloren en de mageren zijn dikker geworden.

Volgens dr Milton Winitz, een 39-jarige biochemicus die het dieet heeft samengesteld, kan een enkele fabriek voldoende ervan produceren om een gehele stad te voeden. Een eierdorp kan een volledig maal bevatten, maar de mannen nuttigen het opgelost in vloeistof. Het experiment duurt in totaal een half jaar.

Omroepen in Suriname onder regeringsdwang?

Recht van kritiek aan banden gelegd

PARAMARIBO (ANP) — De Actiegroep (een partij van Surinaamse burgers, hoofdzakelijk van Hindostaanse afkomst) heeft in een communiqué geprotesteerd tegen de brieven van de minister van Openbare Werken en Verkeer, J. Thym, aan radio Apintie en de omroepvereniging AVROS. Daarin stelde de bewindsman t.a.v. Apintie dat via deze zender uitzendingen zijn geschied waarvan de inhoud in strijd moet worden geacht met de veiligheid van het land, de openbare orde, de politieke rust en welke gericht zijn tegen enige politieke overtuiging en het wettig gezag. Ten aanzien van de AVROS stelde hij dat uitzendingen zijn verzorgd, waarvan de inhoud in strijd is met de politieke rust. De bewindsman zei voorts, dat, indien herhaling mocht voorkomen, zonder voorafgaande waarschuwing de verleende vergunningen zullen worden ingetrokken.

De Actiegroep zegt van mening te zijn dat door het dreigement in deze brieven de vrijheid van politieke overtuiging, de vrije meningsuiting en het recht van kritiek op min of meer verkapte wijze aan banden wordt gelegd. Volgens haar gaan deze dreigementen „niet alleen de beide radio-stations aan, doch zij zijn een aanwijzing voor te verwachten represailles van de zijde van de regering tegen iedereen, die gebruik maakt van de rechten van de mens, indien dit gebruik niet strookt met de politieke opvattingen van de regering”.

Muilkorven

De Actiegroep is van oordeel, dat de „huidige regering zich ergert aan elke vorm van oppositie en deze wenst te muilkorven”. Zij doet een ernstig beroep op de regering „om haar bestuursbevoegdheid te gebruiken in overeenstemming met de normen die in toonaangevende democratisch geregeerde landen gelden”. Het communiqué was namens de actiegroep ondertekend door de voorzitter mr P. Chandie Shaw.

Sultan Zanzibar eeuwig verbannen

ZANZIBAR (RTR) — De 33-jarige sultan van Zanzibar, Seyid Djamsjid Bin Abdoellah, is door het nieuwe, revolutionaire bewind voor zijn leven van het eiland verbannen.

Adviseur Witte Huis gaat heen

WASHINGTON (ANP) — President Johnson heeft het ontslag aanvaard van Theodore Sorensen, die sinds 1961, toen president Kennedy aan het bewind kwam, speciale adviseur van het Witte Huis is geweest.

Sörensen, die na de dood van Kennedy op persoonlijk verzoek van Johnson zijn functie nog bleef vervullen, zal zich na het neerleggen van zijn werkzaamheden per eind februari, gaan wijden aan een boek over wijlen president Kennedy, wiens naaste medewerker hij is geweest.

Teagarden overleden

NEW ORLEANS (RTR) — De wereldbekende jazz trombonist Jack Teagarden is woensdag op 58-jarige leeftijd in New Orleans overleden. Teagarden, die op zevenjarige leeftijd trombone begon te spelen, maakte van 1928 tot 1933 deel uit van het legendarische orkest van Ben Pollack, waartoe ook Benny Goodman, Glenn Miller en de gebroeders Dorsey behoorden. Hij speelde ook bij Paul Whiteman en met Louis Armstrong en reisde later met zijn eigen orkest rond, onder meer in Europa in 1957.

Teagarden, die mede bekend werd door het zingen van blues met zijn hese bariton, wordt door een aantal critici beschouwd als de beste trombonist die ooit heeft geleefd, en op een lijn gesteld met Duke Ellington en Louis Armstrong.



Zaterdagmorgen heeft de koningin in het paleis Soestdijk de jury en bekroonden voor 1963 van de koninklijke subsidie voor de vrije schilderkunst ontvangen. De foto toont voor een abstract schilderij van Hans Hamers uit Amsterdam v.l.n.r.: Pat Andrea, Gustave, Hans Hamers, de koningin, Joop van Meel en Ton Klop.

Boeren vechten in no-Brazilië

SAPE (AFP). — In de plaats Sape in het noordoosten van Brazilië zijn twaalf mensen om het leven gekomen en 25 gewond bij een gevecht tussen politiemannen en gewapende boeren, die een plantage wilden binnendringen. Sape is de zetel van „boerenbonden”, die door een Castro-gezind parlementslid zijn gevormd.

Israel waarschuwt Arabische liga

JERUZALEM (RTR) — Premier Leviesjkol van Israël heeft in een onderhoud met het blad „Yediot Ahronot” de deelnemers aan de conferentie van de Arabische liga gewaarschuwd geen „avontuurlijke besluiten” te nemen. Elke poging om Israël te beletten van het Jordaan water gebruik te maken, zal worden verijdeld, aldus de Israëlische premier, die tevens minister van Defensie is.

Piloot vliegt met open oog zijn dood tegemoet

SHAWNEE (RTR). — De 42-jarige Amerikaanse vlieger Robert Lawson vloog dinsdag met zijn toestel op geringe hoogte boven het gebouw van de universiteit der baptisten te Shawnee, in de Amerikaanse staat Oklahoma, heen en weer. Hij zond daarbij een radioboodschap uit, dat het gebouw moest worden ontruimd, omdat hij zelfmoord wilde plegen door er met zijn toestel tegenaan te vliegen.

De bedrijfsleider van het vliegveld van Shawnee, Fred Reese, probeerde Lawson van zijn voornemen af te brengen. Doch deze antwoordde slechts: „Over vijf minuten gaat het gebeuren.” En vijf minuten later was het inderdaad zover. Lawson vloog tegen het universiteitsgebouw op. Zijn toestel kwam in botsing met een muur van de derde verdieping en stortte vervolgens brandend ter aarde. Lawson kwam hierbij om het leven. Er waren geen verdere slachtoffers, ofschoon zich ongeveer veertig studenten in het universiteitsgebouw bevonden. Onmiddellijk na de botsing verlieten de studenten het gebouw. Lawson heeft zich indertijd aan de universiteit van Shawnee gestudeerd.

Nasser en Aref naar Marokko

RABAT (AFP) — Koning Hassan van Marokko heeft president Nasser van Egypte en president Aref van Irak uitgenodigd voor een bezoek aan Marokko. De uitnodiging is door beide staatshoofden aanvaard.